HearSIM™

Instructions d’utilisation - FR

D-0116871-F – 2021/03

Copyright © OtoAccess ⅍ Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable d'OtoAccess ⅍. Les informations figurant dans cette publication sont la propriété exclusive d'OtoAccess ⅍.

TABLE DES MATIÈRES

1 Introduction 1
1.1 À propos de ce manuel 1
1.1.1 Modèles supportés 1
1.2 Généralités 2
1.3 Domaine d'utilisation 2
2 Installation de HearSIM™ 3
2.1 Remarques préalables à l'installation 3
2.1.1 Configuration PC requise 3
2.2 Installation de HearSIM™ 3
2.3 Lancement de HearSIM™ et connexion 4
2.4 Migration des données lors du premier lancement 4
2.5 Installation du pilote de l'appareil 6
3 Gestion des patients et des tests 7
3.1 Listes de patients 7
3.1.1 Patients affichés 7
3.1.2 Format de la liste 7
3.1.2.1 Symboles de sexe 7
3.1.2.2 Date de la dernière mise à jour 8
3.1.2.3 Résumé des tests 8
3.1.3 Tri des listes 8
3.1.4 Recherche d'un patient 8
3.2 Listes filtrées 9
3.2.1 Tous 10
3.2.2 Oreille(s) n'ayant pas réussi 10
3.2.3 Oreille(s) non testée(s) 10
3.2.4 Signalé 10
3.2.5 Transfert réalisé 10
3.2.6 Importation réalisée 11
3.2.7 Âge < 10 jours 11
3.2.8 Oreille(s) testée(s) 11
3.2.9 Filtre de modification de la plage de dates 11
3.3 Sélectionner des patients 12
3.3.1 Sélectionner un patient 12
3.3.2 Sélectionner tous (les patients affichés) 13
3.3.3 Dé-sélectionner tous (les patients affichés) 14
3.4 Imprimer une liste de patients 14
3.4.1 Aperçu avant impression 14
3.5 Imprimer les rapports de test des patients 15
3.5.1 Aperçu avant impression de rapport de test 15

3.6 Signaler des patients 15
3.6.1 Signaler un patient 16
3.6.2 Signaler de nombreux patients, ou tous les patients affichés, d'une liste 16
3.6.3 Dé-signaler les patients sélectionnés 17
3.6.4 Liste filtrée de patients signalés 17
3.7 Transférer des patients à un appareil 17
3.7.1 État de l'appareil et commandes de transfert 17
3.7.2 Transfert des patients 19
3.8 Ajouter de nouveaux patients 19
3.8.1 ID patient 20
3.8.1.1 Conflit ID patient 20
3.8.2 Nom et prénom 20
3.8.3 Date de naissance 20
3.8.4 Sexe biologique 21
3.8.5 Consentement pour le dépistage 21
3.8.6 Consentement pour le suivi 21
3.8.7 Appartenance ethnique 21
3.8.8 ID de suivi 21
3.8.8.1 ID de suivi et fichier d'exportation HiTrack 21
3.8.9 Signalement 21
3.8.10 Enregistrer 22
3.8.11 Enregistrer et modifier 22
3.8.12 Fermer 22
3.9 Détails du patient 22
3.9.1 Informations de base 23
3.9.2 Informations détaillées 23
3.9.3 Facteurs de risque 23
3.10 Coordonnées 23
3.10.1 Informations sur la mère 24
3.10.2 Coordonnées du contact secondaire 24
3.11 Modifier les informations du patient et les coordonnées 24
3.11.1 Modifier les champs des informations de base 25
3.11.2 Modifier les champs des informations détaillées 25
3.11.2.1 Ordre de naissance 25
3.11.2.2 Poids à la naissance [g] 25
3.11.2.3 Âge gestationnel [sem.] 25
3.11.2.4 Heure de naissance [hh:mm] 25
3.11.2.5 Date prévue pour l'accouchement 25
3.11.2.6 Race 26
3.11.2.7 Établissement de naissance 26

3.11.2.8 Type de nurserie 26
3.11.2.9 Assurance 26
3.11.2.10 Médecin 26
3.11.2.11 ID régional unique 26
3.11.2.12 Variable de suivi 1 26
3.11.2.13 Motif de non dépistage 26
3.11.2.14 Remarques 27
3.11.3 Modifier les facteurs de risque 27
3.11.3.1 Commandes des facteurs de risque 27
3.11.4 Modifier les informations de la mère 28
3.11.4.1 ID de la mère 28
3.11.4.2 Nom, prénom et nom de jeune fille de la mère 28
3.11.4.3 Date de naissance de la mère 28
3.11.4.4 Adresse de la mère 28
3.11.4.5 Numéro de téléphone de la mère 28
3.11.4.6 Adresse e-mail de la mère 28
3.11.4.7 Langue et niveau d'études de la mère 28
3.11.4.8 Participation de la mère au WIC 29
3.11.4.9 Communication ADA nécessaire 29
3.11.4.10 Langage oral et visuel 29
3.11.5 Modifier les coordonnées du contact secondaire 29
3.11.5.1 Nom et prénom 29
3.11.5.2 Adresse 29
3.11.5.3 Numéro de téléphone 29
3.11.5.4 Langue 29
3.11.5.5 Relation avec le patient (enfant) 29
3.11.6 Enregistrer ou annuler les modifications 29
3.11.6.1 Enregistrer les modifications 29
3.11.6.2 Annuler 30
3.12 Supprimer un patient 30
3.12.1 Confirmation de la suppression 30
3.13 Liste des résultats des tests 30
3.14 Vue des détails du test 32
3.14.1 Vue des graphiques 32
3.14.2 Information de mesure 32
3.14.3 Informations sur l'appareil 32
3.14.4 Protocole d'informations 32

3.15 Modification des champs des tests 33
3.15.1 Fenêtre de modification des informations des tests 33
3.15.1.1 Champs non modifiables 33
3.15.1.2 Motif de l'interruption 33
3.15.1.3 Côté de l'oreille 34
3.15.1.4 Dépisteur 34
3.15.1.5 Établissement 34
3.15.1.6 État hospitalier 34
3.15.1.7 Étape de dépistage 34
3.15.1.8 Commentaires sur le test 34
3.15.2 Enregistrer ou annuler les modifications 34
3.15.2.1 Enregistrer les modifications 34
3.15.2.2 Annuler 35
3.16 Imprimer un rapport de patients 35
3.16.1 Impression par défaut 35
3.16.2 Sélectionner des tests 35
3.16.3 Exécuter l'impression du rapport 36
3.16.4 Aperçu avant impression 36
3.16.5 Format du rapport 37
3.17 Transférer des données de l'appareil vers HearSIM™ 37
3.17.1 Importer les données de l'appareil 37
3.17.1.1 Comparaison entre les modèles d'appareils de diagnostic et de dépistage 38
3.17.2 Résolution des conflits de fusion 38
3.17.2.1 Changer un ID patient 40
3.17.3 Importation de tests non attribués 41
4 Tests non attribués 42
4.1 Attribuer un test à un nouveau patient 43
4.2 Attribuer un test à un patient existant 44
4.3 Suppression des tests non attribués 45
5 Importer des patients 46
5.1 Champs d'importation 46
5.2 Format du fichier d'importation 46
5.2.1 Format du fichier HiTrack 46
5.2.2 HearSIM XML 46
5.3 Paramètres 47
5.4 Exécuter l'importation 47
6 Exporter les tests 48
6.1 Exportation automatique 48
6.2 Exportation manuelle 48
6.2.1 Dialogue d'exportation des tests 48

6.2.1.1 Plage de dates 49
6.2.1.2 Exclure les résultats incomplets 49
6.2.1.3 Exclure les résultats exportés 49
6.2.1.4 Recherche 49
6.2.1.5 Liste d'exportation des tests 49
6.2.1.6 Méthode de tri de la liste d'exportation des tests 49
6.2.2 Exporter 49
7 Configuration 50
7.1 Dépisteurs 50
7.1.1 Ajouter des dépisteurs 50
7.1.2 Supprimer des dépisteurs 51
7.1.3 Modifier les mots de passe 51
7.2 Établissements 51
7.2.1 Ajouter des établissements 51
7.2.2 Supprimer des établissements 51
7.3 Facteurs de risque 52
7.3.1 Ajouter des facteurs de risque 52
7.3.2 Supprimer des facteurs de risque 52
7.3.3 Rétablir les valeurs par défaut du fabricant 52
8 Appareils 54
8.1 Dépisteurs 54
8.1.1 Actif ou inactif pour transfert à l'appareil 54
8.1.2 Ordre 54
8.2 Établissements 55
8.3 Facteurs de risque 55
8.4 Appartenances ethniques 55
8.5 Options 56
8.5.1 Connexion du dépisteur 56
8.5.2 Test rapide 56
8.5.3 Champs de test 56
8.5.4 Motif de l'interruption 57
8.5.5 Auto ID 57
8.5.6 Imprimer 57
8.5.7 Commentaires 57
8.5.8 Étape de dépistage 57
8.5.9 Appartenances ethniques 57
8.6 Champs patients 57
8.7 Protocoles 58
8.7.1 Ajouter des protocoles à la liste 58
8.7.2 Type et nom du test 59
8.7.3 Actif ou inactif pour transfert à l'appareil 60

8.7.4 Ordre 60
8.7.5 Supprimer des protocoles de la liste 60
8.7.6 Protocoles personnalisés 60
8.8 Transfert des paramètres personnalisés sur l'appareil 61
8.8.1 Paramètres des appareils incompatibles 62
9 Administration 63
9.1 Exporter 63
9.1.1 Exporter les paramètres/configurations 63
9.1.2 Exportation de suivi automatique 64
9.1.2.1 Activation/désactivation de l'exportation de suivi automatique 64
9.1.2.2 Format de fichier 64
9.1.2.3 Fichier de destination 64
9.1.2.4 Exclure les résultats incomplets 65
9.1.2.5 Crypter (décrypter) le fichier d'exportation 65
9.2 Paramètres d'impression 65
9.2.1 Texte 66
9.2.2 Logo 66
9.2.2.1 Supprimer le logo 66
9.2.3 Format du rapport 66
9.3 Importer 67
9.3.1 Importer les paramètres/configurations 67
9.3.2 Importation de la liste de sélection HiTrack 68
9.4 Détails du patient 68
9.4.1 Champs des valeurs par défaut 69
9.5 Journalisation 69
9.5.1 Paramètres de recherche 70
9.5.1.1 ID patient 70
9.5.1.2 ID test 70
9.5.1.3 Plage de dates 70
9.5.1.4 Inclure les modifications des patients 71
9.5.1.5 Inclure les modifications des tests 71
9.6 À propos de 71
9.6.1 Autoriser les statistiques d'utilisation 71
10 Fonctions OtoAccess® 72
10.1 Base de données OtoAccess™ 72
10.2 Administration de la base de données OtoAccess® 72
10.2.1 Comptes d'utilisateur 73
11 Dépannage et retour d'expérience 74
11.1 Plantage du système 74
11.2 Retour d'expérience 76

12 Propriété, garantie et exonération de responsabilité 77
12.1 Propriété 77
12.2 Droits d'auteur 77
12.3 Restrictions 77
12.4 Garantie limitée 77
12.5 Mentions légales 78
12.6 Conditions générales 78

1 Introduction

1.1 À propos de ce manuel

Ce manuel se rapporte à HearSIM™ révision 3.2. Ce produit est fabriqué par :

OtoAccess A/S
Audiometer Allé 1
5500 Middelfart
Danemark

Ce manuel décrit les fonctions de HearSIM™. Il est conseillé aux utilisateurs de lire la totalité du manuel avant d'utiliser le logiciel.

HearSIM™ 3.0 et supérieur nécessite une pré-installation du logiciel de Base de données OtoAccess® (version 2.0 ou ultérieure) qui prend en charge HearSIM™. Sans l'installation de la Base de données OtoAccess®, l'application HearSIM™ n'est pas fonctionnelle. Le texte de ce manuel renvoie généralement au logiciel apparaissant sous le nom de HearSIM™ mais le lecteur doit comprendre que la base de données OtoAccess® est une application de support nécessaire au fonctionnement de HearSIM™.

La base de données OtoAccess™ a son propre manuel de l'utilisateur. Il est possible que le manuel de HearSIM™ vous renvoie au manuel d'OtoAccess® lorsque vous souhaitez obtenir des descriptions de certaines fonctions et paramètres qui sont uniquement disponibles dans l'application de la base de données OtoAccess®. Ce manuel HearSIM™ se concentrera uniquement sur les fonctions disponibles dans HearSIM™.

Les menus, icônes et fonctions sélectionnables sont indiqués en **caractères gras**.

1.1.1 Modèles supportés

La version 3.0 HearSIM™ et les versions supérieures prennent en charge deux types d'appareils dans la gamme de produits. Dans la plupart des cas, les fonctions HearSIM™ décrites dans le manuel s'appliquent aux deux appareils. Toutefois, certaines fonctions spécifiques à un type d'appareil existent mais ne sont pas supportées par l'autre appareil. Dans ce cas, le manuel affichera un graphique représentant le type d'appareil compatible conformément à ce qui est indiqué ci-dessous :

	Ce graphique sera utilisé pour indiquer qu'une fonction HearSIM™ est uniquement disponible pour ce modèle qui est un dispositif à écran tactile avec un bouton Accueil, compatible à la fois avec la technologie AABR (potentiels évoqués auditifs automatisés, PEAA) et OAE (otoémissions acoustiques, OEA).
	Ce graphique sera utilisé pour indiquer qu'une fonction HearSIM™ n'est disponible que pour ce type d'appareil qui est un instrument réservé aux otoémissions acoustiques (modèle de dépistage) avec un écran à cristaux liquides (LCD) et des boutons multi-fonctions utilisés pour se déplacer dans les menus.

1.2 Généralités

Merci d'avoir acheté un système pris en charge par le logiciel de gestion des informations de dépistage HearSIM™. Votre appareil est entièrement fonctionnel pour réaliser le dépistage des problèmes d'audition sans utiliser HearSIM™.

Grâce à la Base de données OtoAccess®, HearSIM™ est un outil logiciel accessoire qui vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Stocker, afficher et gérer les informations des patients
- Stocker, afficher et gérer les données de tests transférées depuis un appareil compatible
- Transférer les noms des patients exigeant un test vers un appareil pris en charge
- Imprimer les résultats des tests sur du papier compatible avec PC
- Exporter les données des patients et des tests (HiTrack, OZ eSP™, formats pris en charge XML et CSV)
- Personnalisez les paramètres de l'appareil selon vos préférences
- Gérer les utilisateurs de l'appareil
- Gérer les listes personnalisées de l'appareil (par ex. les noms des établissements de dépistage, les facteurs de risque, etc.)
- Gérer les comptes d'utilisateur
- Sauvegarde et restauration de la base de données patients et des listes de clients personnalisées
- Importer des listes de patients d'autres bases de données de tierces parties
- Exporter et importer des paramètres HearSIM pour les partager entre différents ordinateurs
- Définir des préférences d'utilisateur pour l'affichage des champs patients et du statut obligatoire des champs
- Vérifier les modifications apportées aux données démographiques du patient et aux détails des tests

1.3 Domaine d'utilisation

Ce logiciel est destiné à être utilisé comme accessoire des appareils compatibles de dépistage des problèmes d'audition afin de personnaliser les paramètres des appareils et de gérer les données de dépistage. Contactez votre représentant local pour obtenir une liste des appareils compatibles avec HearSIM.

2 Installation de HearSIM™

2.1 Remarques préalables à l'installation

2.1.1 Configuration PC requise

- Version installée OtoAccess® 2.0 ou ultérieure
- .NET framework 4.6.2

Consulter les instructions d'utilisation de la Base de données OtoAccess® pour obtenir des informations détaillées sur l'installation de ce logiciel et la configuration PC minimale.

2.2 Installation de HearSIM™

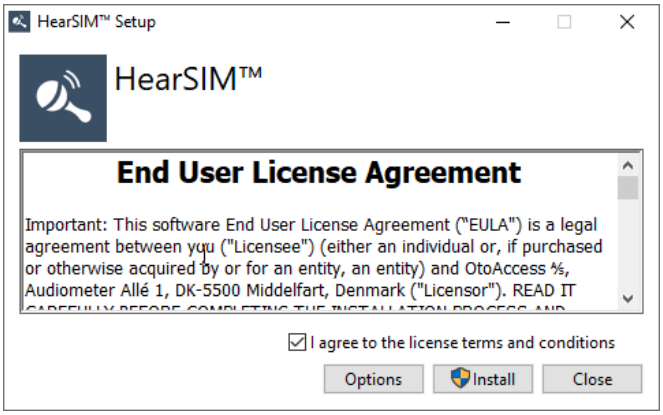
REMARQUE : Vérifiez que l'appareil n'est pas connecté à votre ordinateur pendant que vous installez le logiciel.

Fermez tous les programmes ouverts ou en fonctionnement.

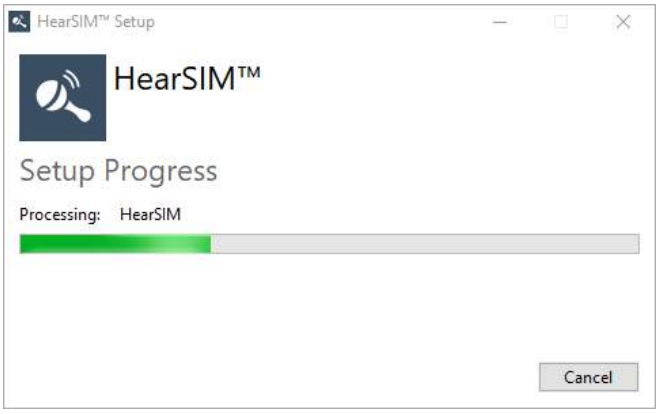
HearSIM™ est fourni sur un lecteur USB pour l'installation. Le logiciel doit être installé par un Administrateur Windows.

Insérer le lecteur USB dans le PC. Localiser et exécuter le fichier « HearSIM Setup.exe ».

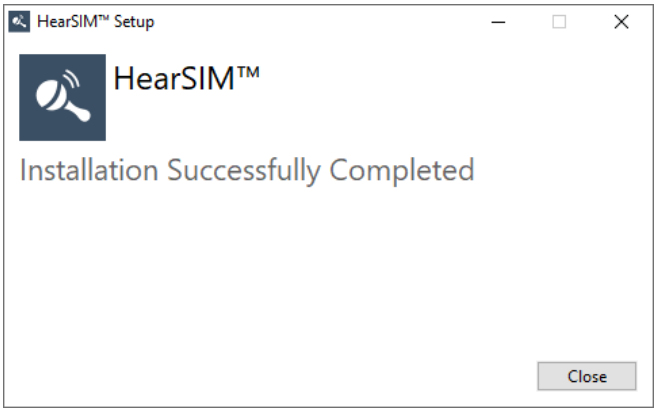
Accepter les termes de la licence et **lancer l'Installation.**



Configuration en cours

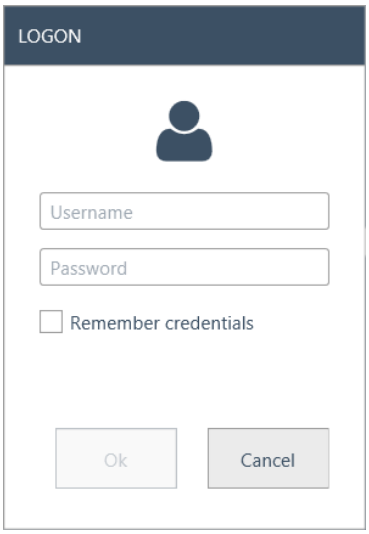


Installation terminée. **Fermer.**



2.3 Lancement de HearSIM™ et connexion

Chaque fois que vous lancerez HearSIM™, vous devrez vous connecter à partir de votre compte d'utilisateur créé dans l'outil d'administration de la Base de données OtoAccess®. Consultez les instructions d'utilisation OtoAccess® afin de configurer et de gérer les comptes d'utilisateur.



Les valeurs par défaut sont : Nom d'utilisateur = admin ; Mot de passe = mot de passe.

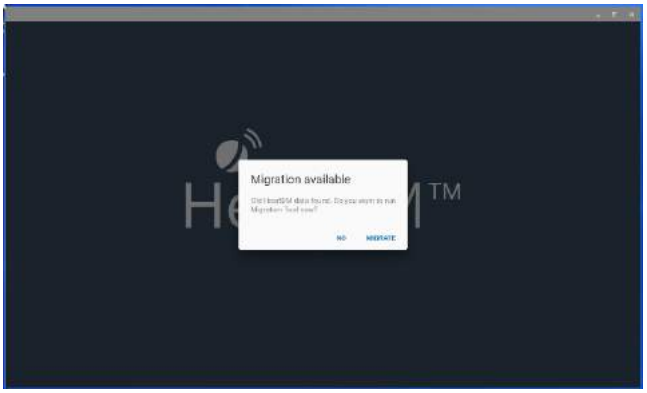
Il est fortement recommandé que le nom d'utilisateur et le mot de passe pour l'utilisateur par défaut soient modifiés dès que possible dans le programme d'administration de la Base de données OtoAccess®. Cet utilisateur ne peut pas être supprimé, mais le nom d'utilisateur et le mot de passe peuvent être modifiés. Reportez-vous aux instructions d'utilisations OtoAccess pour configurer les utilisateurs.

2.4 Migration des données lors du premier lancement

Si une version précédente de HearSIM™ a déjà été installée (version 2.1 ou antérieure), lorsque vous lancerez HearSIM 3.2 pour la première fois, il vous sera demandé de migrer la base de données HearSIM™ existante afin de la rendre compatible avec OtoAccess®.

Requête de migration disponible

Choisissez de **MIGRER** si vous souhaitez convertir votre base de données HearSIM™ dans un format compatible avec OtoAccess®.

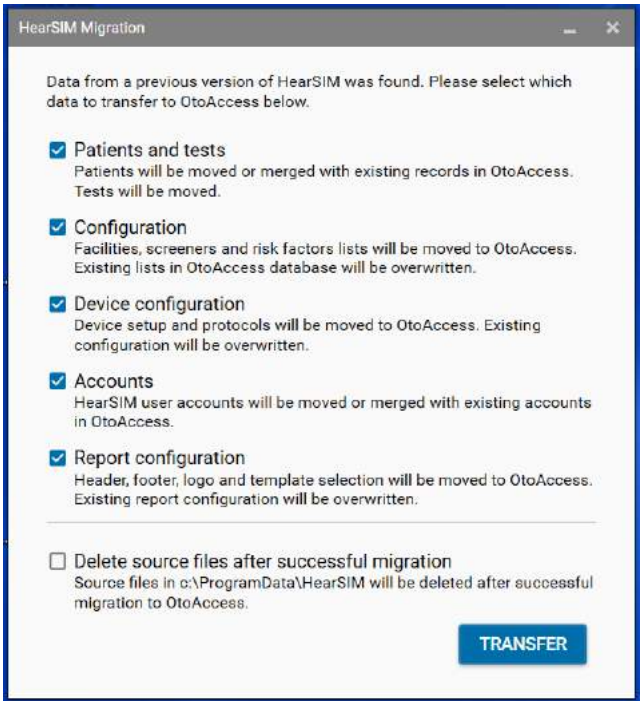


Choisissez **NON** si vous ne souhaitez pas convertir votre base de données existante.

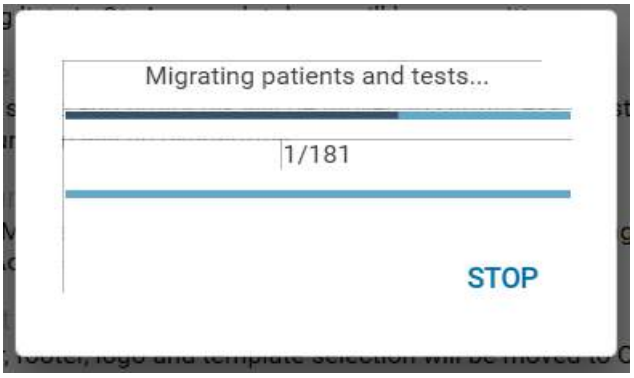
Déterminez quelles données de HearSIM™ vous souhaitez convertir et transférer dans OtoAccess®, en cochant/décochant les cases appropriées.

Déterminez vos préférences en ce qui concerne la suppression des fichiers sources à partir du dossier original HearSIM™ après la migration en cochant/décochant la case « Supprimer les fichiers sources après une migration réussie ».

Sélectionner **Transférer** lorsque les cases sont cochées selon vos préférences.



Migration en cours



Réussite de la migration

Choisissez **QUITTEZ**

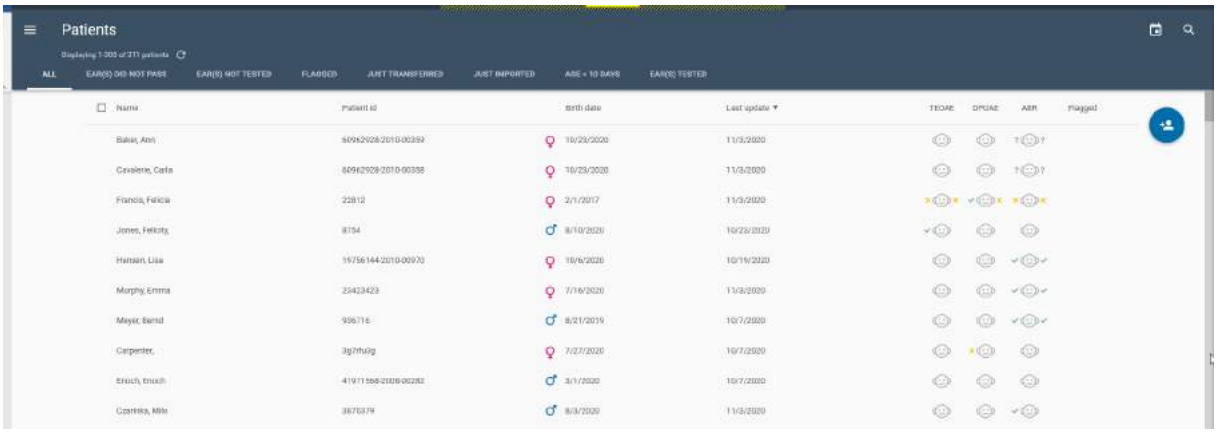
2.5 Installation du pilote de l'appareil

Le pilote de périphérique sera automatiquement installé lors de la première connexion d'un appareil compatible après l'installation d'Otoaccess® et de HearSIM™ et le lancement de HearSIM™.

3 Gestion des patients et des tests

3.1 Listes de patients

Dès le lancement du logiciel HearSIM™ la vue de la liste des patients s'affiche.



3.1.1 Patients affichés

Pour gagner du temps dans la saisie des données sur l'écran, 100 patients parmi les plus récents apparaîtront par défaut. Ceci est indiqué par les informations visibles dans le coin en haut à gauche sur la liste des patients conformément à qui est indiqué ci-dessous :

À mesure que vous faites défiler la liste jusqu'en bas, plus de patients seront ajoutés à l'affichage et les informations concernant le nombre de patients affichés seront mises à jour automatiquement.

3.1.2 Format de la liste

Chaque ligne de la liste représente un patient. Les titres des colonnes représentent les données des colonnes.

- Nom – nom, prénom
- ID patient
- Sexe (symbole)
- Date de naissance
- Dernière mise à jour
- Résumé des tests – TEOAE / DPOAE / ABR
- État signalé

3.1.2.1 Symboles de sexe

Masculin Féminin

L'absence de symbole signifie que le sexe n'est pas spécifié.

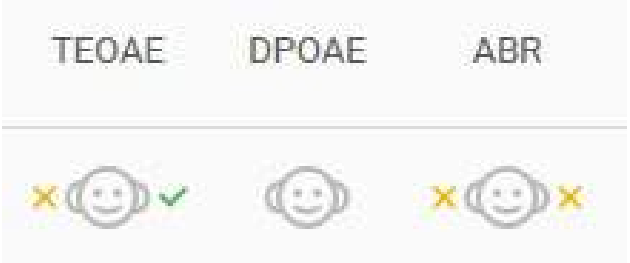
3.1.2.2 Date de la dernière mise à jour

La colonne Dernière mise à jour dans la liste des patients indique la date à laquelle l'enregistrement du patient a été modifié pour la dernière fois. Pour un patient qui a récemment été ajouté à HearSIM™, la date de la dernière mise à jour est la date de création. Sinon, la date de la dernière mise à jour reflète l'événement qui s'est produit le plus récemment parmi les suivants :

- Date de modification à laquelle des champs du patient ont été ajoutés ou modifiés ; ou
- Dernière date de transfert de données à laquelle des données (informations du patient ou sur les tests) ont été transférées de l'appareil à HearSIM™

3.1.2.3 Résumé des tests

Trois colonnes dans la liste des patients donnent des informations brèves concernant le dernier test effectué dans chaque type de test pour le patient. Les symboles et la position représentent :



Réussite

Renvoi

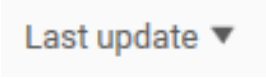
Incomplet

Résultat oreille droite Résultat oreille gauche

3.1.3 Tri des listes

Les listes des patients peuvent être triées par nom, ID patient, date de naissance ou dernière mise à jour en sélectionnant l'en-tête de la colonne correspondante. L'ordre de tri par défaut est la date de dernière mise à jour.

Un symbole de flèche apparaît à côté de la colonne représentant l'ordre de tri actif.

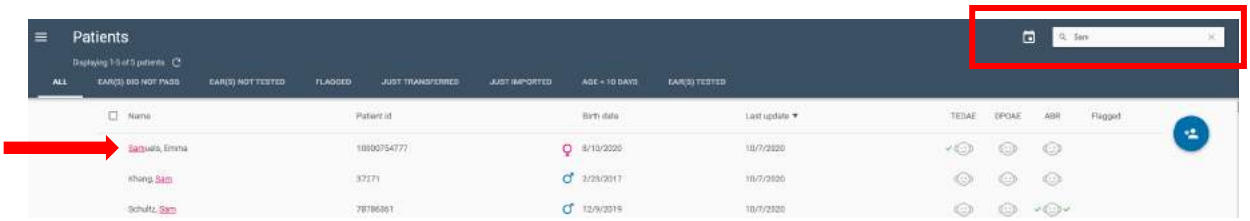


Cliquez une fois sur l'en-tête d'une colonne pour activer le tri de la liste selon ce critère. Cliquez une deuxième fois pour inverser l'ordre du tri.

3.1.4 Recherche d'un patient

L'icône **Recherche** en haut à droite ouvre un champ de recherche.

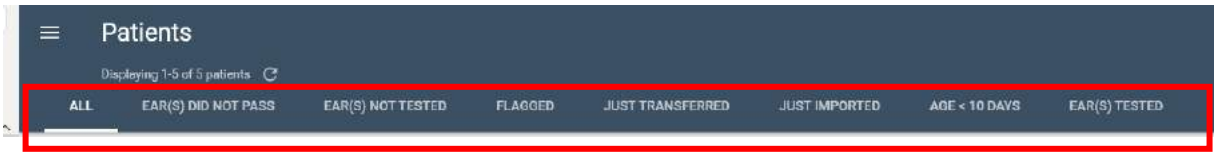
Vous pouvez faire une recherche par ID patient, nom ou prénom. À mesure que vous saisissez des caractères dans le Champ de recherche, la liste se raccourcit pour refléter uniquement les patients qui correspondent aux caractères de recherches. Les caractères correspondants dans l'enregistrement du patient s'affichent en rouge comme illustré ci-dessous.



Effacez le contenu du champ de recherche en cliquant sur le **X** sur la droite du champ pour revenir à la liste complète de patients.

3.2 Listes filtrées

La liste des patients par défaut lors du lancement de HearSIM™ affiche 100 patients appartenant à la liste de patients actualisée la plus récente sur la base de données entière (**TOUS)** .



Des options prédéfinies sont disponibles pour filtrer la base de données de patients et afficher uniquement un sous-ensemble de patients correspondant aux critères de filtrage. Voici les listes filtrées sélectionnables :

- **Tous (par défaut)**
- **Oreille(s) n'ayant pas réussi**
- **Oreille(s) non testée(s)**
- **Signalé**
- **Transfert réalisé**
- **Importation réalisée**
- **Âge < 10 jours**
- **Oreille(s) testée(s)**

3.2.1 Tous

Sélectionnez cette option pour revenir à la vue de la liste complète de patients depuis l'une des listes filtrées.

La liste de tous les patients est modifiée par l'utilisation de la fonction **Recherche** et par le filtre de modification de la plage de dates . Quand l'une de ces fonctions est utilisée, la liste complète de patients est raccourcie pour correspondre à vos critères de recherche ou de filtrage.

Pour revenir à la liste complète de tous les patients, fermez ces outils.

3.2.2 Oreille(s) n'ayant pas réussi

Les patients apparaissant dans cette liste correspondent à ces critères :

- Ont au moins un enregistrement de test sauvegardé
- Le dernier test effectué pour une ou deux oreilles n'a pas réussi pour l'un des types de test

Il s'agit de patients qui risquent d'avoir besoin d'un nouveau dépistage ou d'un suivi.

REMARQUE : Cette liste n'a pas pour but d'être une liste complète de tous les patients pouvant avoir besoin d'un suivi sur la base du protocole de votre programme de dépistage. Il s'agit seulement d'un outil que vous pouvez utiliser pour identifier les patients qui n'ont pas obtenu un résultat de test satisfaisant dans chaque oreille pour au moins un type de test lors de leur dernier dépistage.

3.2.3 Oreille(s) non testée(s)

Les patients apparaissant dans cette liste correspondent à ce critère :

- N'ont aucun enregistrement pour une ou deux oreilles dans au moins un type de mesure (TE, DP, ABR)

Il s'agit des patients dans le gestionnaire de données qui doivent suivre un dépistage pour la première fois pour au moins une oreille.

3.2.4 Signalé

Les patients apparaissant dans cette liste correspondent à ce critère :

- A été signalé par l'utilisateur.

3.2.5 Transfert réalisé

Les patients apparaissant dans cette liste correspondent à ce critère :

- Ont été transférés depuis l'appareil la dernière fois qu'un appareil a été connecté et que l'importation des données a été réalisée.

Les noms de la liste Transfert réalisé seront écrasés après réalisation de la prochaine importation de données depuis un appareil.

Les noms de la liste Transfert réalisé seront effacés à la fermeture de l'application.

3.2.6 Importation réalisée

Sélectionnez cette option pour afficher uniquement une liste de patients importés par la fonction Importer des patients de HearSIM™ qui prend un fichier exporté d'une base données d'une tierce partie et place les informations des patients dans les bases de données HearSIM™ et OtoAccess®. Cette liste est conservée jusqu'à ce qu'un nouveau fichier soit importé, elle sera alors remplacée avec les nouveaux patients, ou jusqu'à ce que l'application HearSIM soit fermée, la liste sera alors effacée.

3.2.7 Âge < 10 jours

Les patients apparaissant dans cette liste correspondent à ce critère :

- D'après la date de naissance saisie, le bébé a moins de 10 jours d'existence.

Cette liste filtrée vous permet de visualiser un sous-ensemble de bébés qui ont très probablement été vus récemment pour un dépistage.

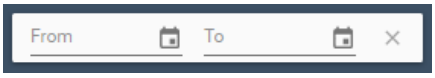
3.2.8 Oreille(s) testée(s)

Les patients apparaissant dans cette liste correspondent à ce critère :

- Ont au moins 1 test enregistré dans la base de données qui a été transférée par l'intermédiaire de l'application HearSIM.

3.2.9 Filtre de modification de la plage de dates

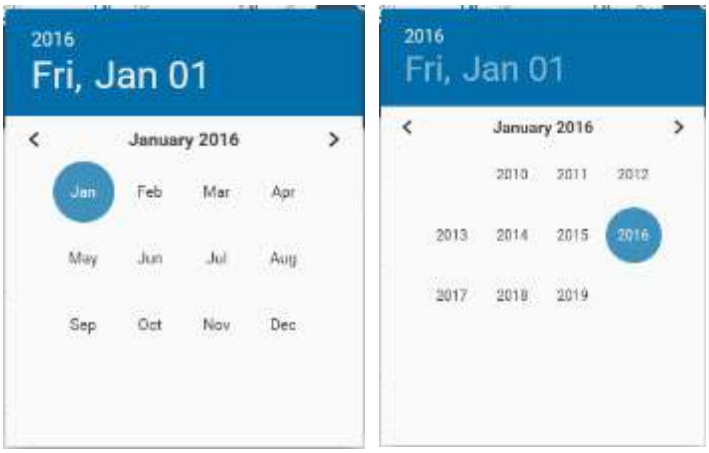
L'icône **Calendrier** en haut à droite ouvre des commandes permettant de définir un filtre de plage de dates de dernière mise à jour. Quand vous saisissez les dates dans les champs **De** et **À**, la liste de patients se raccourcit pour inclure uniquement les patients dont l'enregistrement a été créé ou modifié pour la dernière fois durant la plage spécifiée.



Définissez les dates **De** et **À** en saisissant une date dans chaque champ ou en sélectionnant une date sur les calendriers pop-up que l'on peut ouvrir en cliquant sur les commandes de calendrier dans le champ. La date d'aujourd'hui est entourée d'un cercle pour vous aider.

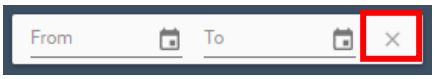
Les commandes (**<** et **>**) sur la page du calendrier vous permettent de changer le mois.

Cliquez sur la zone supérieure de la page du calendrier pour modifier l'affichage de la page et pouvoir sélectionner le mois. Cliquez à nouveau pour afficher le calendrier par année.



Pour fermer le calendrier, sélectionnez une date ou cliquez en dehors du calendrier.

Cliquez sur le **X** sur le côté droit du champ pour le fermer et annuler le filtrage. Vous revenez ainsi à la liste complète de patients.



3.3 Sélectionner des patients

Les patients de la liste peuvent être sélectionnés pour inclure leurs enregistrements lorsque vous effectuez des actions telles que :

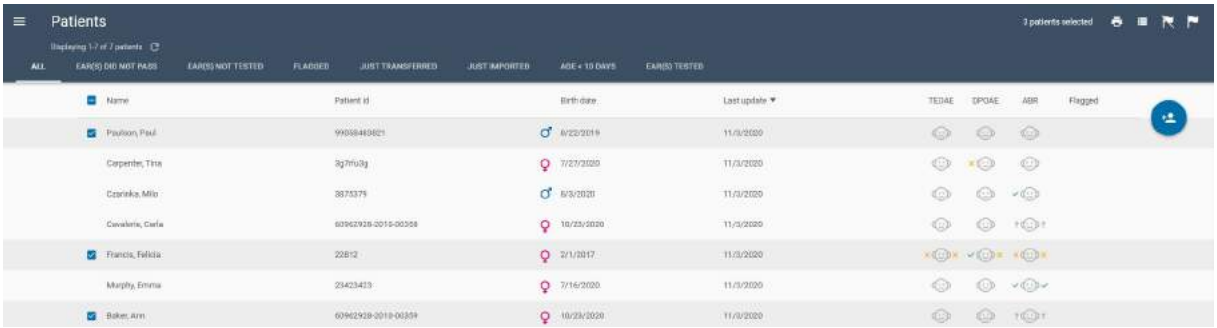
- Imprimer une liste de patients
- Imprimer les rapports de tests des patients sélectionnés
- Signaler un groupe de patients
- Transférer les informations du patient à l'appareil de dépistage des problèmes d'audition

3.3.1 Sélectionner un patient

La case **Sélectionner** s'affiche à gauche de l'enregistrement du patient quand vous faites passer la souris sur la ligne de ce patient.

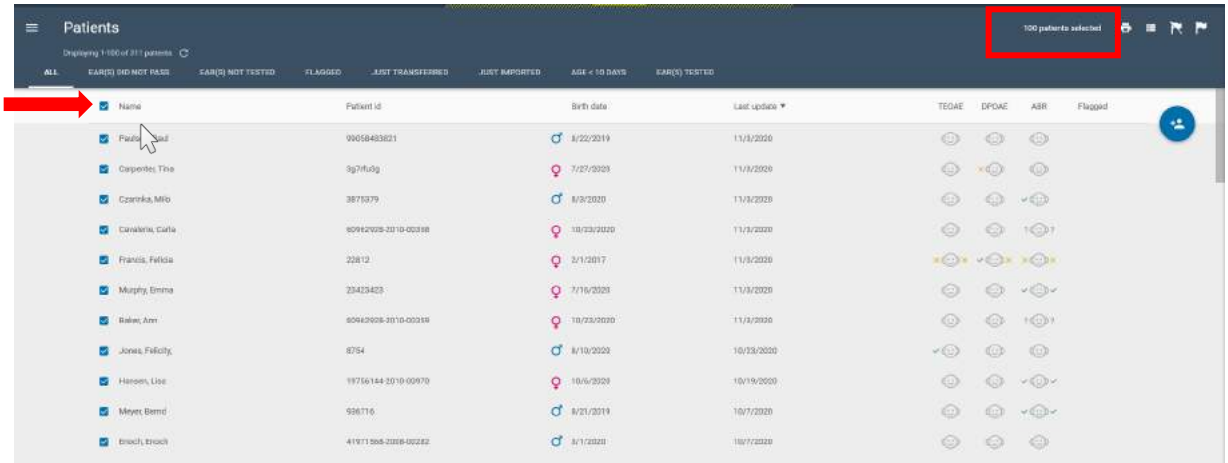
Cliquez avec la souris dans la case **Sélectionner** pour sélectionner le patient. La boîte de sélection reste alors visible quand vous déplacez la souris de la ligne de ce patient.

Vous pouvez sélectionner plusieurs patients en cliquant dans la case **Sélectionner** sur la ligne de chaque patient.



3.3.2 Sélectionner tous (les patients affichés)

Vous pouvez sélectionner tous les patients de la liste en cliquant avec la souris dans la case **Sélectionner tous** dans l'en-tête de la colonne.



Par défaut, seulement 100 patients s'affichent en une fois sur la liste sauf si vous avez spécifiquement choisi d'afficher plus de patients en faisant défiler la liste de patients jusqu'en bas et en répétant cette action jusqu'à ce que tous les patients soient affichés. Par conséquent, vous remarquerez que lorsque tous les patients affichés ont été sélectionnés, les informations apparaissent en haut sur l'écran indiquant le nombre de patients sélectionnés pour l'action que vous allez exécuter.

3.3.3 Dé-sélectionner tous (les patients affichés)

Vous pouvez dé-sélectionner tous les patients apparaissant dans la liste en cliquant à nouveau dans la case **Sélectionner tous** dans l'en-tête de la colonne.

Les patients sélectionnés restent sélectionnés jusqu'à ce que

- Vous désélectionnez un patient en utilisant la commande **Désélectionnez** dans la ligne du patient

OU

- Vous les désélectionnez tous en utilisant la commande **Désélectionner tous**
- Vous changez l'affichage pour une liste filtrée différente
- Vous **Quittez** l'application

Exécuter une de ces 3 fonctions efface les zones de sélection pour tous les patients affichés et la liste revient à son état par défaut, c'est-à-dire une liste de 100 patients affichés.

3.4 Imprimer une liste de patients

Après avoir sélectionné les patients que vous souhaitez imprimer sous forme de liste, sélectionnez l'icône Imprimer la liste en haut à droite. Il peut s'agir par exemple d'une liste de patients que vous devez réexaminer aujourd'hui ou de nouveaux patients prêts à être examinés.

3.4.1 Aperçu avant impression

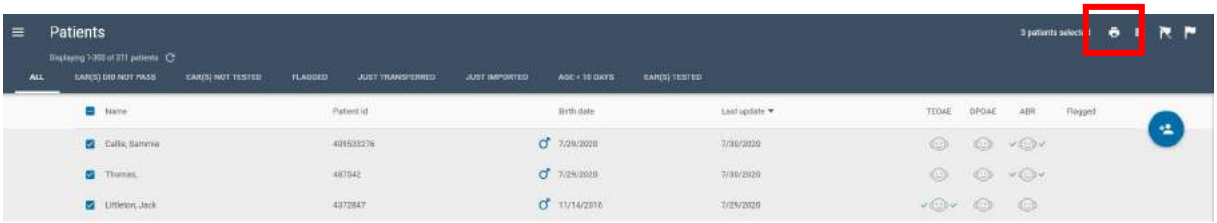
Un aperçu avant impression présente les informations suivantes comme illustré dans la figure ci-dessous.

Les commandes vous permettent de faire les choses suivantes :

- Sélectionner l'imprimante souhaitée.
- Définir les dimensions de la page
- Choisir l'orientation
- Sélectionner le mode couleur
- Imprimer
- Annuler

3.5 Imprimer les rapports de test des patients

Après avoir sélectionné les patients pour lesquels vous souhaitez imprimer un rapport de test, sélectionnez l'icône Impression rapide de rapport en haut à droite.



Un rapport d'impression rapide de test inclut automatiquement le résultat de test le plus récent pour chaque oreille et pour chaque méthode de test.

Pour chaque patient sélectionné, un rapport séparé sera créé et affiché dans un aperçu avant impression.

Pour choisir et imprimer des tests spécifiques pour un patient, voir la section 4.14.

Un rapport d'impression rapide pour un seul patient peut également être préparé en sélectionnant l'icône Rapport impression rapide qui s'affiche à l'extrémité droite quand vous faites passer la souris sur la ligne d'un patient spécifique.

3.5.1 Aperçu avant impression de rapport de test

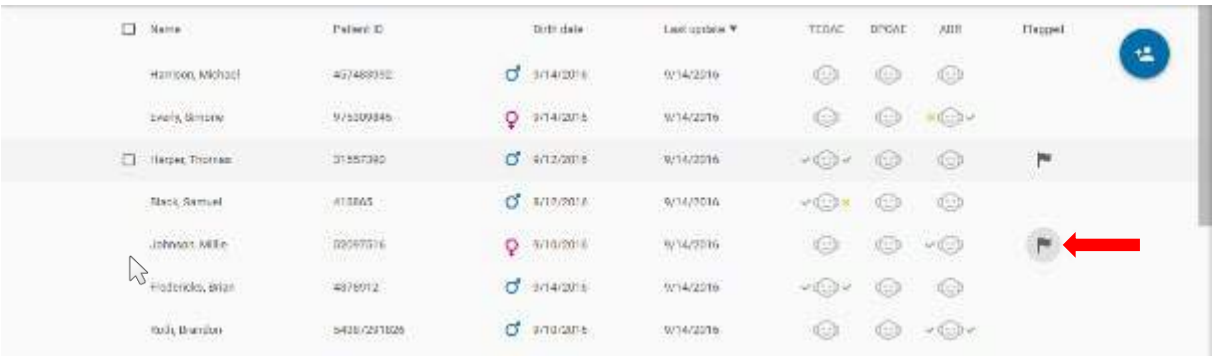
Définissez les paramètres d'impression spécifiques. Sélectionnez Imprimer pour lancer l'impression des rapports. Le fichier d'en-tête et de logo de rapport doivent être prédéfinis dans la section Administration/Impression de HearSIM™.

3.6 Signaler des patients

Certains patients de la liste peuvent être signalés pour vous rappeler qu'une action est nécessaire pour ces patients ou pour créer une liste de patients qui ont besoin de votre attention. L'état signalé persiste pour les enregistrements des patients quand vous passez entre différentes listes filtrées et même quand l'application est fermée et lancée à nouveau.

3.6.1 Signaler un patient

La commande **Signaler** s'affiche à droite de l'enregistrement du patient quand vous faites passer la souris sur la ligne de ce patient.



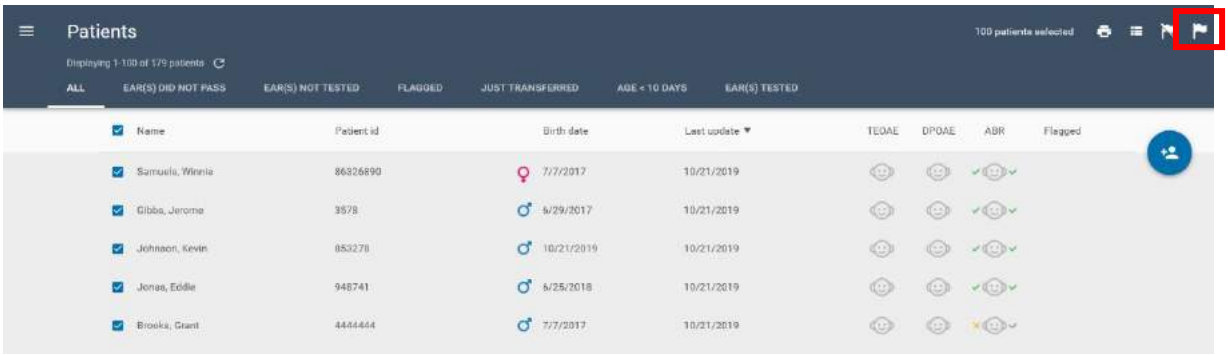
Cliquez avec la souris sur la balise de **Signalement** pour que la balise reste visible quand vous déplacez la souris de la ligne de ce patient. Elle apparaît dans un cercle gris.

Vous pouvez signaler plusieurs patients en cliquant dans la case **Signaler** sur la ligne de chaque patient.

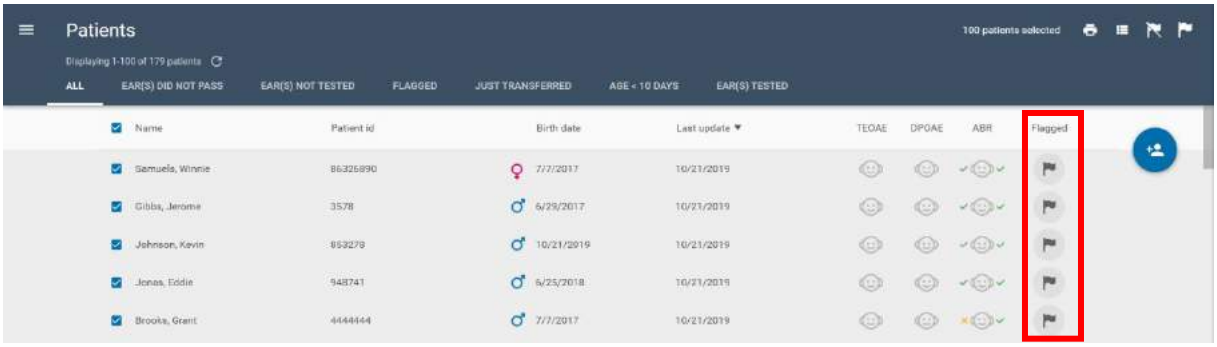
3.6.2 Signaler de nombreux patients, ou tous les patients affichés, d'une liste

Pour signaler tous les patients affichés dans la liste :

- Cliquez avec la souris dans la case **Sélectionner tous** dans l'en-tête de la colonne pour sélectionner tous les patients affichés sur la liste
- Sélectionnez l'icône de **Signalement** en haut à droite de l'écran



Tous les patients sélectionnés sont alors signalés comme indiqué ci-dessous.



3.6.3 Dé-signaler les patients sélectionnés

Les patients signalés dans la liste peuvent être dé-signalés en les sélectionnant puis en sélectionnant l'icône **Dé-signaler**

3.6.4 Liste filtrée de patients signalés

Tous les patients signalés peuvent être examinés lorsque vous sélectionnez la liste filtrée de patients **Signalés**.

3.7 Transférer des patients à un appareil

Pour transférer des patients à l'appareil vous devez d'abord connecter l'appareil au PC en utilisant le câble d'interface USB fourni avec votre appareil.

Lorsque l'appareil est détecté par le logiciel HearSIM™, un graphique d'appareil s'affiche en bas à gauche sur l'écran du PC pour indiquer l'état de l'appareil.

L'écran de l'appareil affiche « Contrôlé par PC » ou « Prêt » lorsqu'il est détecté par HearSIM™.

REMARQUE : L'appareil n'est pas détecté s'il affiche une phase quelconque d'un test de l'écran de préparation du patient jusqu'à l'écran de test « Terminé ! ». Revenez à l'écran d'accueil si nécessaire.

REMARQUE : L'appareil ne sera pas détecté lorsque certains écrans apparaîtront. ÉTEIGNEZ l'appareil et DÉMARREZ-le à nouveau si l'écran « Prêt » ne s'affiche pas immédiatement lors de la connexion à HearSIM™.

3.7.1 État de l'appareil et commandes de transfert

Le symbole affiché à l'intérieur du graphique de l'appareil donne des informations sur la base de données de l'appareil et sur sa préparation au transfert de données. Si vous faites passer la souris sur le graphique, des infobulles décrivent également son état.

Appareil connecté, données de patient et de test présents dans l'appareil

Cliquez sur le graphique de l'appareil pour commencer l'importation des données de l'appareil à HearSIM™.

Remarque : Avant que d'autres fonctions puissent être exécutées comme le transfert des patients vers l'appareil, les données de test sur les données de l'appareil doivent être transférées vers HearSIM™ pour déterminer à quel moment les données seront automatiquement effacées de l'appareil.

Appareil connecté, aucune donnée détectée

L'appareil est prêt à accepter des patients mais aucun patient n'est sélectionné.

Appareil connecté, prêt à transférer les patients sélectionnés à l'appareil

Cliquez sur le graphique de l'appareil pour commencer le transfert des patients sélectionnés à l'appareil.

Appareil connecté ; prêt à transférer les nouveaux paramètres de l'appareil

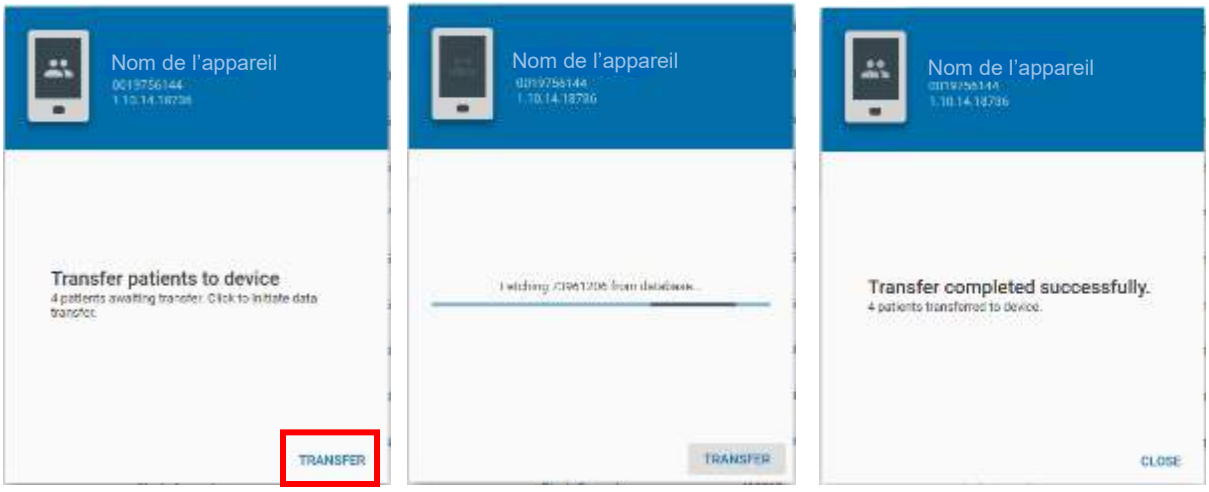
Appareil connecté ; transfert des paramètres de l'appareil non pris en charge

Appareil connecté, impossible de communiquer

Consultez la section Dépannage.

3.7.2 Transfert des patients

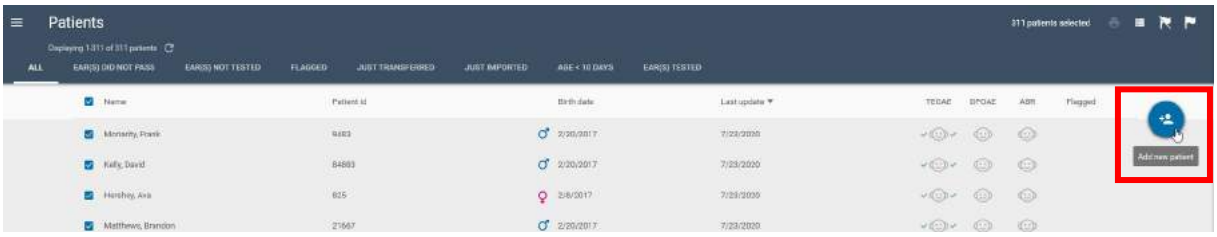
Après avoir sélectionné le graphique pour lancer le transfert des patients sélectionnés à l'appareil, un écran pop-up s'affiche pour vous montrer le nombre de patients sélectionnés.



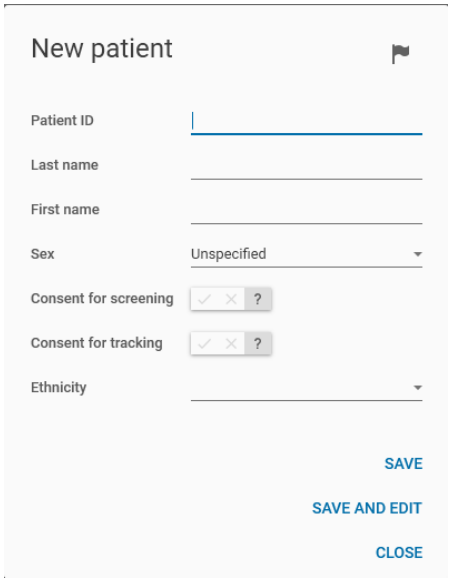
Sélectionnez **Transfert** pour lancer le processus. L'écran affiche la progression et vous informe quand le processus est terminé.

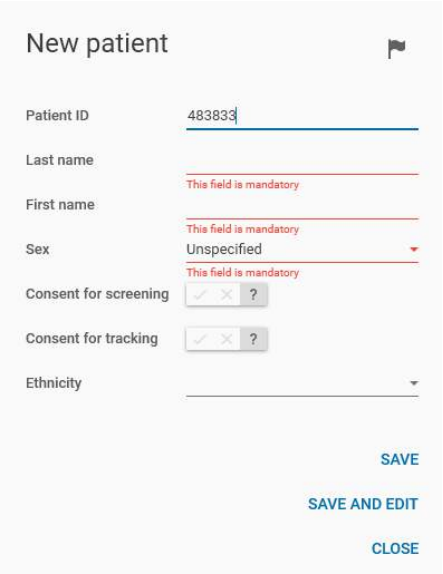
3.8 Ajouter de nouveaux patients

De nouveaux patients peuvent être ajoutés à la base de données en sélectionnant l'icône **Ajouter un nouveau patient**. .



L'écran Nouveau patient s'affiche et vous pouvez y saisir les éléments démographiques de base du patient. Les champs obligatoires peuvent être personnalisés dans la page **Administration/Détails du patient**. Toute tentative d'enregistrement d'un nouveau patient sans avoir renseigné les champs obligatoires se soldera par un échec.



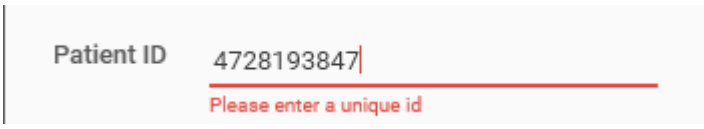


3.8.1 ID patient

Le champ ID patient est nécessaire pour enregistrer un nouveau patient dans le gestionnaire de données. La valeur saisie dans ce champ doit être unique dans la base de données.

3.8.1.1 Conflit ID patient

Toute tentative de saisir un ID patient dupliqué se soldera par un échec. La notification d'un conflit ID s'affichera en dessous du champ ID quand vous saisissez une valeur qui correspond à un ID déjà enregistré dans le gestionnaire de données. Cela signifie qu'un patient avec cet ID est déjà enregistré. Vous pouvez le trouver en recherchant cet ID dans le champ Recherche de la liste des patients.



Vous devez saisir un ID unique pour enregistrer un nouveau patient.

3.8.2 Nom et prénom

Les champs de nom vous permettent de saisir le nom et les prénoms du patient. Ce sont des champs optionnels.

3.8.3 Date de naissance

Le champ de date de naissance présente par défaut la date d'aujourd'hui.

Vous pouvez saisir la date de naissance du patient dans le champ ou la saisir en utilisant les commandes du **Calendrier**.

3.8.4 Sexe biologique

Vous pouvez saisir le sexe du patient en utilisant la commande déroulante qui ouvre une liste contenant les options Masculin, Féminin et Non spécifié (par défaut).

3.8.5 Consentement pour le dépistage

Pour les programmes qui requièrent le suivi du consentement parental pour le dépistage, vous pouvez sélectionner Oui ou X si le consentement n'a pas été accordé.

3.8.6 Consentement pour le suivi

Pour les programmes qui requièrent le suivi du consentement parental afin d'envoyer les données à un centre de suivi, vous pouvez sélectionner Oui ou X si le consentement n'a pas été accordé.

3.8.7 Appartenance ethnique

Pour les programmes qui requièrent le suivi de l'appartenance ethnique du patient, ces informations peuvent être saisies ici, à l'aide de la liste déroulante renseignée selon les entrées de la page Configuration.

3.8.8 ID de suivi

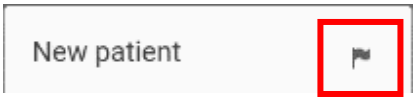
Pour les programmes qui utilisent un ID de suivi différent de l'ID patient attribué à l'hôpital, un champ ID de suivi peut être activé sur l'écran Nouveau patient.

3.8.8.1 ID de suivi et fichier d'exportation HiTrack

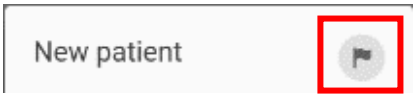
Lorsqu'un ID de suivi est saisi pour un patient et que les tests de ce patient sont transmis à un fichier d'exportation formaté HiTrack, l'ID de suivi sera remplacé par le champ ID patient dans le fichier HiTrack.

3.8.9 Signalement

Le patient peut être signalé sur l'écran de nouveau patient en sélectionnant la commande **Signaler**.



Signalement désactivé



Signalement activé

Si le patient est signalé sur l'écran Nouveau patient, le symbole de signalement est activé dans la vue de la liste de patients une fois que le patient est enregistré dans le gestionnaire de données.

3.8.10 Enregistrer

Après avoir saisi les informations du patient, sélectionnez **Enregistrer** pour :

- Enregistrer le patient dans le gestionnaire de données
- Effacer l'écran Nouveau patient pour pouvoir y saisir les informations d'un autre patient

3.8.11 Enregistrer et modifier

Après avoir saisi les informations du patient, sélectionnez **Enregistrer et modifier** pour :

- Enregistrer le patient dans la base de données
- Ouvrez l'écran Modifier patient pour ajouter des détails et/ou des informations de facteur de risque pour ce patient

REMARQUE : Veuillez consulter la section 3.11 pour en savoir plus sur l'écran Modifier patient.

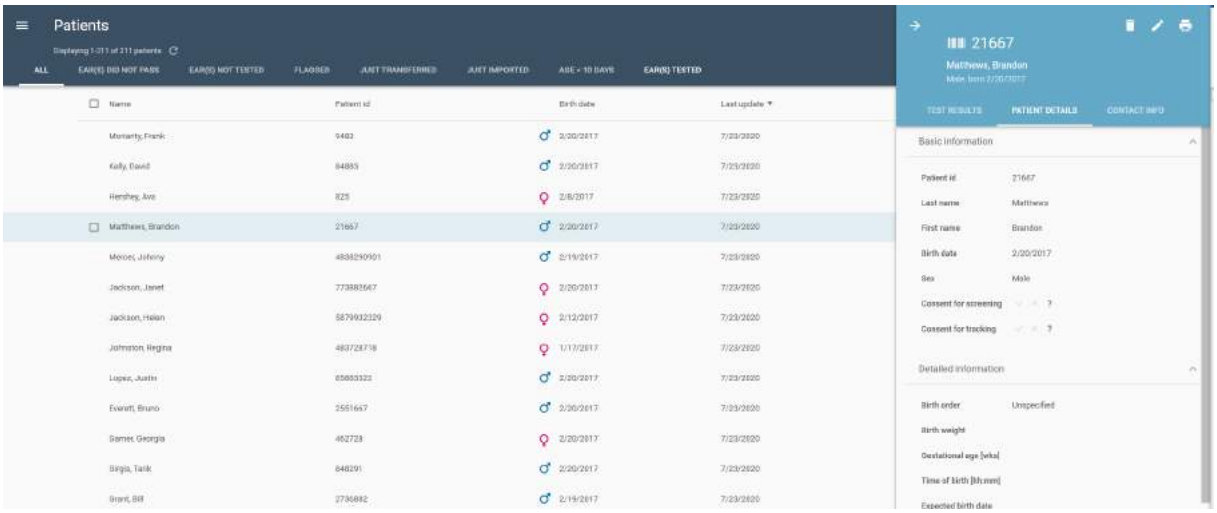
3.8.12 Fermer

Sélectionnez **Fermer** pour fermer l'écran Nouveau patient. Si les données sont présentes dans certains champs quand la commande **Fermer** est sélectionnée, elles seront rejetées.

3.9 Détails du patient

Pour examiner tous les champs d'information du patient, cliquez sur le nom du patient ou son numéro d'identification dans la vue Liste des patients. La vue Détails du patient est divisée en 3 sections, Informations de base, Informations détaillées et Facteurs de risque.

Les champs affichés dans ces sections peuvent être personnalisés dans la page **Administration/Détails du patient**.



3.9.1 Informations de base

La section Informations de base permet d'afficher les données démographiques suivantes :

- ID patient
- Nom
- Prénom
- Date de naissance
- Sexe
- Consentement pour le dépistage
- Consentement pour le suivi
- ID de suivi (si activé)

3.9.2 Informations détaillées

La section Informations détaillées permet d'afficher les champs suivants :

- Ordre de naissance
- Poids à la naissance [g]
- Âge gestationnel [sem.]
- Heure de naissance [hh:mm]
- Date prévue pour l'accouchement
- Race
- Appartenance ethnique
- Établissement de naissance
- Type de nurserie
- Assurance
- Médecin
- ID régional unique
- Variable de suivi 1
- Motif de non dépistage
- Remarques

3.9.3 Facteurs de risque

Les informations sur les facteurs de risque sont présentées dans cette section.

3.10 Coordonnées

Pour consulter les coordonnées d'un patient, cliquez sur le nom d'un patient dans la liste des patients et sélectionnez l'onglet Coordonnées. Les coordonnées sont divisées en 2 sections : les informations sur la mère et les informations sur le contact secondaire.

Les champs affichés dans ces sections peuvent être personnalisés dans la page **Administration/Détails du patient**.

3.10.1 Informations sur la mère

La section Informations sur la mère permet d'afficher les champs suivants :

- ID de la mère
- Nom de la mère
- Prénom de la mère
- Nom de jeune fille
- Date de naissance de la mère
- Ligne d'adresse 1
- Ligne d'adresse 2
- Ville
- État/Province/Région
- Code postal
- Pays/Zone
- Numéro de téléphone
- Adresse e-mail
- Langue
- Niveau d'études
- Participation au WIC
- Communication ADA nécessaire
- Langage oral et visuel

3.10.2 Coordonnées du contact secondaire

La section Coordonnées du contact secondaire contient des champs pour :

- Nom
- Prénom
- Ligne d'adresse 1
- Ligne d'adresse 2
- Ville
- Code postal
- État/Province/Région
- Numéro de téléphone
- Langue
- Relation avec le patient

3.11 Modifier les informations du patient et les coordonnées

Les informations du patient et les coordonnées peuvent être modifiées ou complétées en sélectionnant l'icône Modifier en haut à droite des écrans Détails du patient ou Coordonnées. Les champs deviendront modifiables.

3.11.1 Modifier les champs des informations de base

Les champs et commandes de cette section sont identiques à ceux de l'écran Ajouter un nouveau patient. Voir la section 3.8.

3.11.2 Modifier les champs des informations détaillées

Les champs et les commandes de cette section sont les suivants.

3.11.2.1 Ordre de naissance

La commande de liste déroulante vous permet de sélectionner l'ordre de naissance du bébé. La valeur par défaut est « Non spécifié ».

3.11.2.2 Poids à la naissance [g]

Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez indiquer le poids du bébé à la naissance, en grammes.

3.11.2.3 Âge gestationnel [sem.]

Le champ Âge gestationnel permet de saisir l'âge gestationnel du nourrisson à la naissance, en semaines.

3.11.2.4 Heure de naissance [hh:mm]

Le champ Heure de naissance est formaté pour accepter les entrées dans un format hh:mm uniquement et n'acceptera que les entrées valides basées sur un format 24 heures. Les entrées invalides seront effacées ou ramenées à l'entrée valide saisie la plus récente.

3.11.2.5 Date prévue pour l'accouchement

Ce champ permet de saisir la date prévue pour l'accouchement, soit par une saisie directe, soit par l'utilisation de la commande du calendrier.

3.11.2.6 Race

Ce champ permet de sélectionner la race de l'enfant en la sélectionnant sur une commande de liste déroulante. Les éléments de la liste sont configurés sur la page de Configuration, sous l'onglet Races.

3.11.2.7 Établissement de naissance

Le champ Établissement de naissance est une liste déroulante qui affiche une liste d'établissements définie dans la section Configuration du logiciel HearSIM™ sous l'onglet Établissements.

3.11.2.8 Type de nurserie

Le champ Type de nurserie est une liste déroulante qui affiche une liste définie dans la page Configuration, sous l'onglet Types de nurseries.

3.11.2.9 Assurance

Le champ Assurance est une liste déroulante qui affiche une liste définie dans la page Configuration, sous l'onglet Assurances.

3.11.2.10 Médecin

Le champ Médecin est une liste déroulante qui affiche une liste définie dans la page Configuration, sous l'onglet Médecins.

3.11.2.11 ID régional unique

Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez indiquer un ID secondaire pour le patient, comme un ID de suivi par exemple.

3.11.2.12 Variable de suivi 1

Ce champ peut être utilisé selon vos besoins pour votre programme.

3.11.2.13 Motif de non dépistage

Le champ Motif de non dépistage est une liste déroulante des éventuels motifs pour lesquels un nourrisson n'a pas été dépisté. Cette liste est fixe et ne peut pas être modifiée.

Lorsqu'un « Motif de non dépistage » est sélectionné dans la liste, des champs supplémentaires s'ouvriront pour indiquer le nom du « dépisteur » (par exemple la personne effectuant la saisie) et le nom de l'établissement de dépistage afin que ces champs de données soient également présents dans l'enregistrement.

Pour les utilisateurs de la base de données HiTrack qui ont activé « l'exportation automatique » dans HearSIM™, la sélection d'une entrée dans ce champ ajoute automatiquement un enregistrement au fichier d'exportation HiTrack afin que la fusion du fichier à HiTrack indique le patient et le motif pour lequel il n'a pas été dépisté.

De plus, si vous exécutez une exportation manuelle en format HiTrack ou en format XML comprenant des enregistrements créés pour des patients avec un Motif de non dépistage, le patient et le motif seront inclus dans le fichier d'exportation.

Remarque : une exportation automatique ou manuelle d'un fichier de suivi dans un autre format (CSV ou OZ) ignorera les enregistrements du Motif de non dépistage et ils ne feront pas partie du fichier d'exportation.

3.11.2.14 Remarques

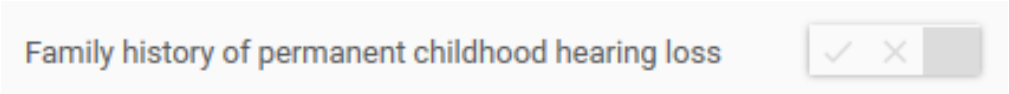
Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez saisir des remarques concernant le patient.

3.11.3 Modifier les facteurs de risque

Les facteurs de risque par défaut se trouvant dans HearSIM™ incluent les facteurs de risque recommandés inclus dans la Déclaration de position 2007 publiée par le Joint Committee on Infant Hearing[1], ainsi que les facteurs de risque hérités. Ces facteurs de risque peuvent être personnalisés dans la zone Configuration du logiciel HearSIM™.

3.11.3.1 Commandes des facteurs de risque

Les commandes des facteurs de risque vous permettent de définir des valeurs Oui ou Non ou de laisser la valeur non spécifiée. Seuls les facteurs de risque « Oui » s'affichent dans la vue Détails du patient quand le mode d'édition est fermé.



Oui, facteur de risque présent

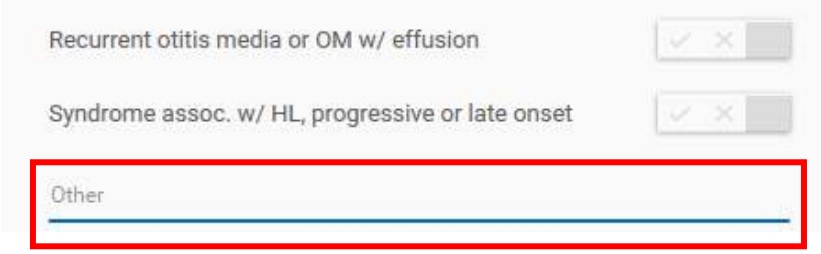
Non, facteur de risque absent

Facteur de risque non spécifié

Autre facteur de risque

Le champ **Autre** facteur de risque permet de saisir un texte pour un facteur de risque spécial.

[1] Joint Committee on Infant Hearing, Déclaration de position de l'année 2007 : Principles and Guidelines for Early Hearing Detection and Intervention Programs, Pediatrics, 2007 : Volume 120, Numéro 4



3.11.4 Modifier les informations de la mère

Lorsque vous consultez l'onglet Coordonnées de l'écran du patient, vous pouvez compléter/modifier les coordonnées de la mère. Vous pouvez choisir parmi les champs suivants.

3.11.4.1 ID de la mère

Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez saisir un numéro d'identification pour la mère.

3.11.4.2 Nom, prénom et nom de jeune fille de la mère

Il s'agit de champs de saisie de texte dans lesquels vous pouvez indiquer le nom et le nom de jeune fille de la mère.

3.11.4.3 Date de naissance de la mère

Il s'agit d'un champ pour indiquer la date de naissance de la mère, soit en la saisissant ou en utilisant les commandes du calendrier.

3.11.4.4 Adresse de la mère

La saisie de texte pour la ligne d'adresse 1, la ligne d'adresse 2, la ville, le code postal et l'état/province/région peut être effectuée dans ces champs. Une liste déroulante permet d'indiquer le pays/la zone de résidence.

3.11.4.5 Numéro de téléphone de la mère

Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez indiquer le numéro de téléphone de la mère.

3.11.4.6 Adresse e-mail de la mère

Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez indiquer l'adresse e-mail de la mère.

3.11.4.7 Langue et niveau d'études de la mère

Ces champs présentent une liste déroulante sur laquelle vous pouvez choisir la langue parlée par la mère. Ces listes sont configurables dans les onglets du même nom spécifiés sur la page Configuration.

3.11.4.8 Participation de la mère au WIC

Ce champ permet de saisir Oui, Non ou inconnu en ce qui concerne la participation de la mère à un programme spécial de nutrition supplémentaire pour les femmes, les nourrissons et les enfants (WIC).

3.11.4.9 Communication ADA nécessaire

Ce champ permet de saisir Oui, Non ou inconnu en ce qui concerne le besoin d'une communication spécialisée.

3.11.4.10 Langage oral et visuel

Ce champ présente une listé déroulante fixe sur laquelle vous pouvez choisir le mode de communication visuel/oral préféré de la mère.

3.11.5 Modifier les coordonnées du contact secondaire

3.11.5.1 Nom et prénom

Il s'agit de champs de saisie de texte dans lesquels vous pouvez indiquer le nom du contact secondaire.

3.11.5.2 Adresse

La saisie de texte pour la ligne d'adresse 1, la ligne d'adresse 2, la ville, le code postal et l'état/province/région peut être effectuée dans ces champs pour le contact secondaire.

3.11.5.3 Numéro de téléphone

Il s'agit d'un champ de saisie de texte dans lequel vous pouvez indiquer le numéro de téléphone.

3.11.5.4 Langue

Il s'agit d'une liste déroulante sur laquelle vous pouvez choisir la langue parlée par le contact secondaire.

3.11.5.5 Relation avec le patient (enfant)

Dans ce champ, vous pouvez sélectionner la description de la relation entre le contact secondaire et l'enfant sur une liste configurée. La liste peut être personnalisée sous l'onglet Configuration/Relations.

3.11.6 Enregistrer ou annuler les modifications

Les modifications doivent être enregistrées ou annulées pour pouvoir quitter la vue Modification des informations du patient en utilisant les commandes en bas de la vue.

3.11.6.1 Enregistrer les modifications

La sélection de l'option **Enregistrer les modifications** enregistre les modifications effectuées et ferme la vue de modification de l'écran des informations du patient.

3.11.6.2 Annuler

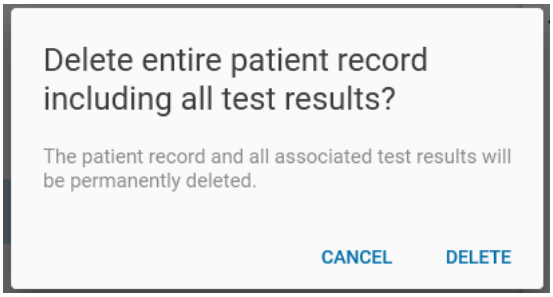
La sélection de l'option **Annuler** rejette toutes les modifications que vous avez apportées, sans avertissement, et ramène tous les champs à leurs valeurs antérieures, puis ferme la vue de modification de l'écran des informations du patient.

3.12 Supprimer un patient

Un patient peut être supprimé de HearSIM™ en sélectionnant l'icône **Supprimer** en haut à droite de la vue Détails du patient.

3.12.1 Confirmation de la suppression

Un message pop-up demande une confirmation par la sélection de la commande **Supprimer** . La suppression d'un patient supprime aussi tous les tests associés dans HearSIM™.

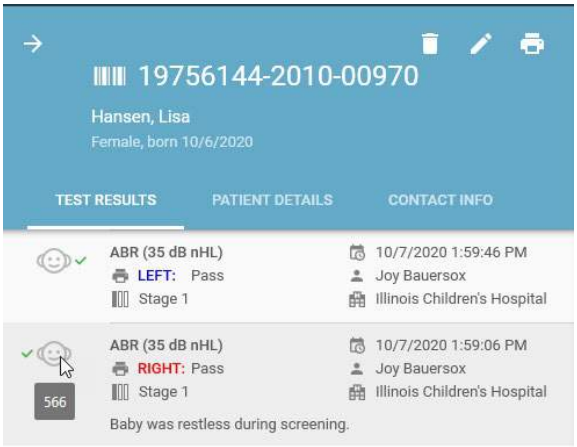


La sélection de la commande **Annuler** annule l'opération et ferme le message pop-up.

3.13 Liste des résultats des tests

Sélectionnez l'onglet **Résultats des tests** sur l'écran des informations du patient pour examiner une liste de tous les tests transférés dans HearSIM™ depuis l'appareil.

La liste de tests est triée dans l'ordre chronologique inverse.



Les informations affichées intègrent les éléments suivants (l'étape de dépistage, le dépisteur, l'établissement et les commentaires sont optionnels).

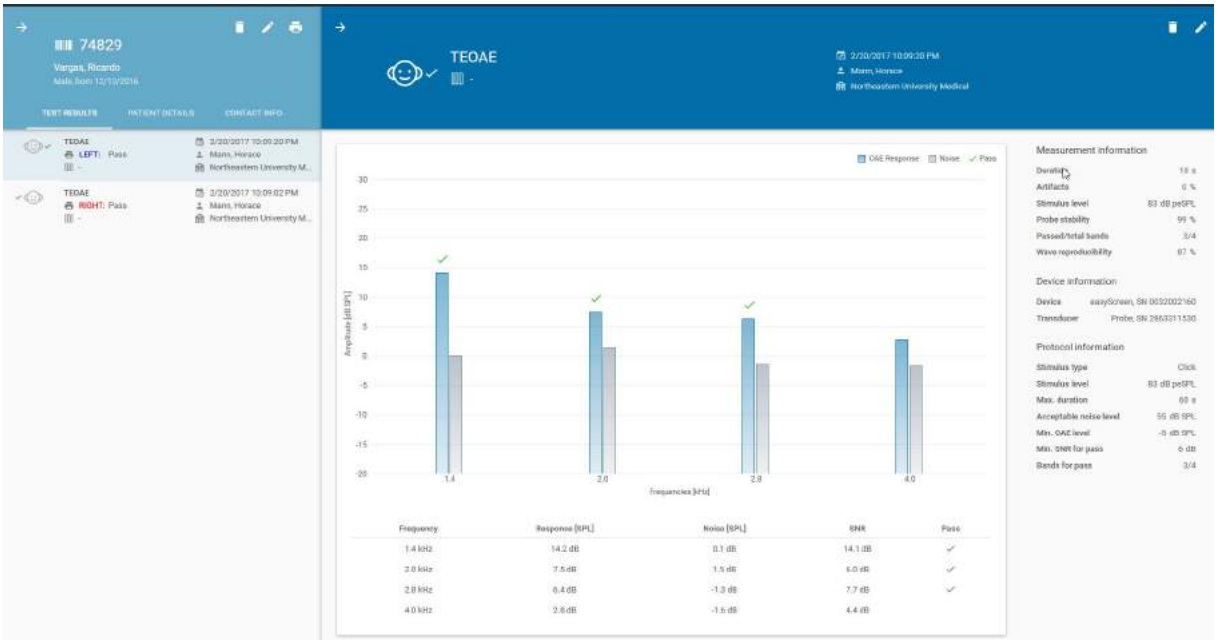
- Oreille testée
- Type de test
- Résultat
- Étape de dépistage
- Date et heure du test
- Dépisteur
- Établissement de dépistage
- Commentaires sur le test
- ID Test (infobulle contextuel affiché lors du passage de la souris sur le graphique de la tête du bébé)

Dans la liste, les tests ABR binauraux afficheront les résultats des deux oreilles, tels qu'ils sont présentés ci-dessous.

Pour les tests incomplets, faites passer la souris sur le point d'interrogation pour visualiser une raison d'arrêter le test (si une raison a été saisie).

3.14 Vue des détails du test

Sélectionner un des tests de la liste pour ouvrir une vue détaillée en se concentrant sur ce test.



3.14.1 Vue des graphiques

Un graphique qui reflète les données des tests pour le test sélectionné est affiché à des fins de révision.

Pour les tests DPOAE et TEOAE, un graphique à barres affiche la réponse EOA et les valeurs d'amplitude de bruit pour chaque fréquence de test. Un tableau de valeurs numériques s'affiche sous le graphique à barres.

Pour les tests ABR, un graphique temporel affiche la progression du test, sur la durée de réussite de la valeur du test.

3.14.2 Information de mesure

Les valeurs de test mesurées s'affichent dans cette section et seront variables selon le type de test et l'appareil utilisé pour les tests.

3.14.3 Informations sur l'appareil

Cette section affiche les informations sur l'appareil et le transducteur utilisé pour réaliser le test.

3.14.4 Protocole d'informations

Les paramètres du protocole utilisés pour les tests sont affichés dans cette section, tout comme le nom du protocole.

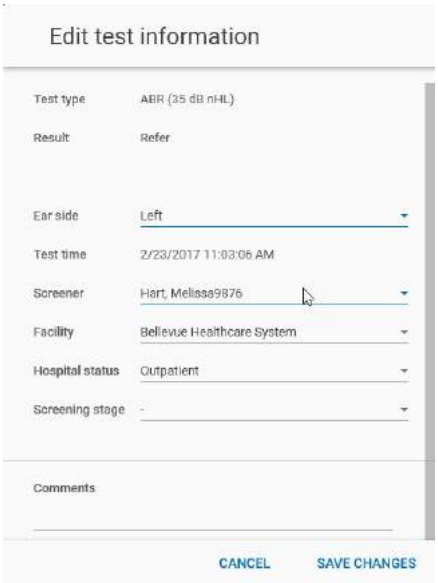
3.15 Modification des champs des tests

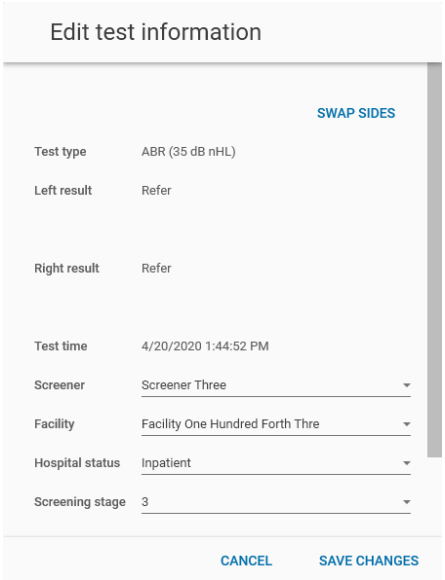
Certains champs associés au test peuvent être modifiés ou ajoutés en sélectionnant l'icône **Modifier** qui s'affiche lorsque la vue des détails du test est ouverte.

3.15.1 Fenêtre de modification des informations des tests

Sur l'écran de modification des informations des tests, certains champs peuvent être modifiés pour ajouter des informations non disponibles au moment du test ou pour corriger des erreurs de saisie.

Comme indiqué sur la droite, l'écran d'édition pour un test ABR binaural contient des informations pour les deux oreilles.





3.15.1.1 Champs non modifiables

Le type de test, le résultat, la date et l'heure du test ne peuvent pas être modifiés et sont affichés pour information.

3.15.1.2 Motif de l'interruption

Lorsque le résultat d'un test est incomplet, un champ de motif d'interruption est disponible, et offre les options suivantes :

- Test impossible
- Invalide

3.15.1.3 Côté de l'oreille

L'oreille peut être modifiée si le dépisteur a fait une erreur pendant la documentation de l'oreille au moment du dépistage.

Pour un test ABR binaural, le bouton **Changement de côté** est disponible. Une fois sélectionnés, les résultats et les données de progression du test pour les oreilles seront échangés. Cette caractéristique peut être utilisée si la personne en charge du dépistage a mal inséré les écouteurs dans les oreilles du patient pour le test et ne s'en rend compte qu'une fois le test terminé.

3.15.1.4 Dépisteur

Le nom du dépisteur peut être ajouté ou modifié en utilisant la liste déroulante qui présente la liste des dépisteurs définie dans la section de configuration de HearSIM™.

3.15.1.5 Établissement

L'établissement de dépistage peut être ajouté ou modifié en utilisant la liste déroulante qui présente la liste des établissements définie dans la section de configuration de HearSIM™.

3.15.1.6 État hospitalier

L'état hospitalier du patient au moment du dépistage peut être ajouté ou modifié en utilisant la liste déroulante qui offre les options suivantes :

- Patient hospitalisé
- Patient ambulatoire
- Visite à domicile

3.15.1.7 Étape de dépistage

L'étape de dépistage peut être sélectionnée sur une liste déroulante.

3.15.1.8 Commentaires sur le test

Un commentaire à propos du dépistage peut être ajouté ou modifié dans ce champ mémo.

3.15.2 Enregistrer ou annuler les modifications

Les modifications doivent être enregistrées ou annulées pour pouvoir quitter la vue Modification des informations des tests en utilisant les commandes en bas de la vue.

3.15.2.1 Enregistrer les modifications

La sélection de l'option **Enregistrer les modifications** enregistre les modifications effectuées et ferme l'écran de modification des informations du test.

3.15.2.2 Annuler

La sélection de l'option **Annuler** rejette toutes les modifications que vous avez apportées, sans avertissement, et ramène tous les champs à leurs valeurs antérieures, puis ferme l'écran de modification des informations du test.

3.16 Imprimer un rapport de patients

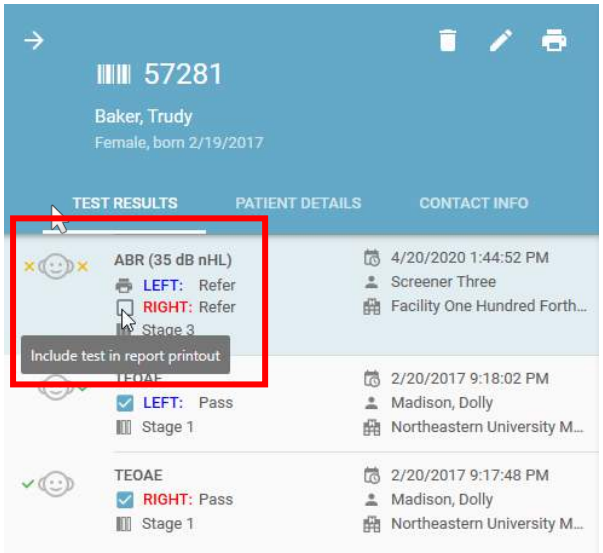
Un rapport de tests pour un patient peut être imprimé, pendant que vous consultez la liste des Résultats des tests pour ce patient.

3.16.1 Impression par défaut

Avec la liste ouverte, sélectionnez l'icône **Imprimer le rapport du patient** en haut de la fenêtre. Cela ouvrira automatiquement un aperçu avant impression d'un rapport contenant le dernier test pour chaque oreille et pour chaque technique réalisée.

3.16.2 Sélectionner des tests

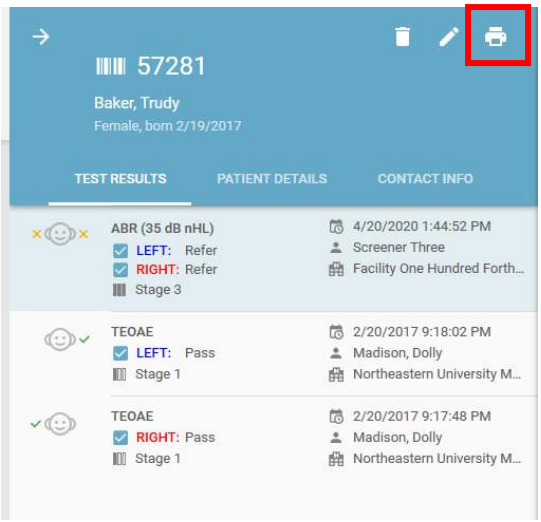
Si vous préférez sélectionner des tests spécifiques en vue de les imprimer plutôt que d'inclure les tests par défaut, faites passer la souris sur l'icône de l'imprimante sur les tests que vous souhaitez imprimer. L'icône de l'imprimante se transformera en case à cocher. Sélectionnez la case à cocher pour choisir le test à imprimer. Répétez cette procédure pour tous les tests que vous souhaitez inclure dans le rapport.



Les tests sélectionnés affichent la case à cocher, qui reste visible quand vous passez d'un test à un autre.

3.16.3 Exécuter l'impression du rapport

Après avoir choisi les tests souhaités, sélectionnez l'icône **Imprimer** en haut à droite de l'écran pour afficher l'écran Aperçu avant impression.



3.16.4 Aperçu avant impression

L'aperçu avant impression du rapport de test se présente de la manière suivante :

Les commandes vous permettent de faire les choses suivantes :

- Sélectionner l'imprimante souhaitée.
- Définir les dimensions de la page
- Réglage des marges
- Choisir l'orientation
- Sélectionner le mode couleur
- Imprimer
- Annuler

3.16.5 Format du rapport

Le rapport du test est un rapport à format fixe qui présente les informations suivantes.

- Nom et logo de l'établissement (si ces informations ont été configurées sur l'écran Administration/Impression)
- Titre
- Informations du patient
- Résultats du dépistage

3.17 Transférer des données de l'appareil vers HearSIM™

Pour transférer des informations relatives aux patients et aux tests de dépistage vers HearSIM™, vous devez d'abord connecter l'appareil au PC en utilisant le câble d'interface USB fourni avec votre appareil.

Lorsque l'appareil est détecté par le logiciel HearSIM™, un graphique d'appareil s'affiche en bas à gauche de l'écran du PC pour indiquer l'état de l'appareil. L'écran de l'appareil affichera « Contrôlé par PC » ou « Prêt » lorsqu'il sera détecté par HearSIM™.

REMARQUE : L'appareil n'est pas détecté s'il affiche une phase quelconque d'un test de l'écran de préparation du patient jusqu'à l'écran de test « Terminé ! ». Revenez à l'écran d'accueil si nécessaire pour réaliser la connexion.

3.17.1 Importer les données de l'appareil

Consultez la Section 3.7.1 pour connaître tous les graphiques d'appareil susceptibles d'apparaître quand HearSIM™ détecte que l'appareil est connecté.

Si des données de patient et/ou de test existent sur l'appareil, le graphique suivant s'affiche :

Appareil connecté, données de patient et de test présents dans l'appareil

Cliquez sur le graphique de l'appareil pour commencer l'importation des données de l'appareil à HearSIM™.

Après avoir cliqué sur le graphique pour démarrer l'importation, un écran s'ouvre sur lequel vous devez sélectionner **Importer** pour effectuer le transfert.

Lorsque le transfert est terminé, les données sont automatiquement supprimées de l'appareil.

L'appareil est alors prêt à transférer les noms des patients sélectionnés depuis HearSIM™ ou pour la saisie directe et le test de nouveaux patients.

Sélectionnez le bouton **Annuler** pour annuler l'opération.

3.17.1.1 Comparaison entre les modèles d'appareils de diagnostic et de dépistage

Les modèles de dépistage de certains appareils OAE pris en charge par HearSIM™ utilisent les protocoles de test dont les noms sont les suivants :

- DP 4s
- DP 2s
- TE 32s
- TE 64s

Les tests réalisés selon ces protocoles sont supportés par HearSIM™ et seront transférés dans HearSIM™/OtoAccess®.

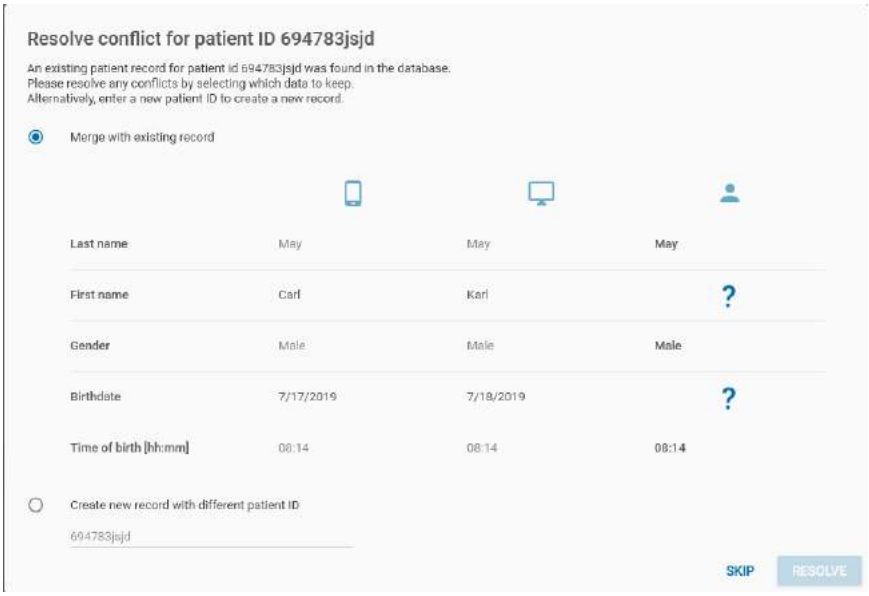
Parmi ces appareils, certains modèles permettent de réaliser des tests selon des protocoles de diagnostic ou de dépistage dont les noms ne correspondent pas à ceux qui figurent dans la liste ci-dessus. Lorsque de telles données seront rencontrées durant le transfert des données vers HearSIM™, ces tests **ne seront pas importés dans HearSIM™ et seront effacés de l'appareil.**

Remarque importante : Les tests réalisés avec des protocoles qui ne sont pas pris en charge, **ne seront PAS transférés** dans la base de données et seront immédiatement effacés dans l'appareil après l'exécution d'un transfert. Assurez-vous d'imprimer ou d'enregistrer les résultats du test à partir des protocoles non pris en charge avant de transférer les données vers HearSIM™.

3.17.2 Résolution des conflits de fusion

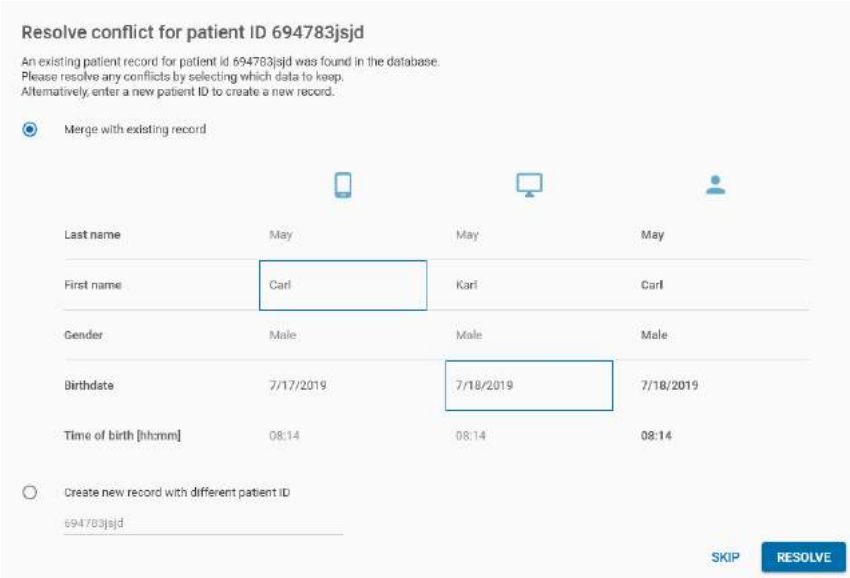
Quand les données de l'appareil sont transférées à HearSIM™, elles sont fusionnées lorsque l'ID du patient transféré de l'appareil correspond à un ID qui se trouve dans la base de données HearSIM™.

Si les ID patient correspondent mais que d'autres champs de base des informations du patient contiennent des informations différentes, un écran s'affiche pour vous permettre d'examiner le conflit et de le résoudre avant de terminer le transfert.



Le tableau présente les champs de base du patient sous forme de lignes. Les informations des champs de l'appareil par rapport à celles de HearSIM™ sont présentées dans les colonnes. La dernière colonne reflète les informations qui seront enregistrées dans HearSIM, une fois que vous aurez sélectionné l'information correcte, afin de résoudre les conflits en cours.

Pour résoudre le conflit, notez les lignes pour lesquelles le symbole du point d'interrogation ? apparaît dans la dernière colonne. Ensuite, sélectionnez les informations correctes pour ce champ en cliquant sur la valeur du périphérique ou sur celle de HearSIM™ .



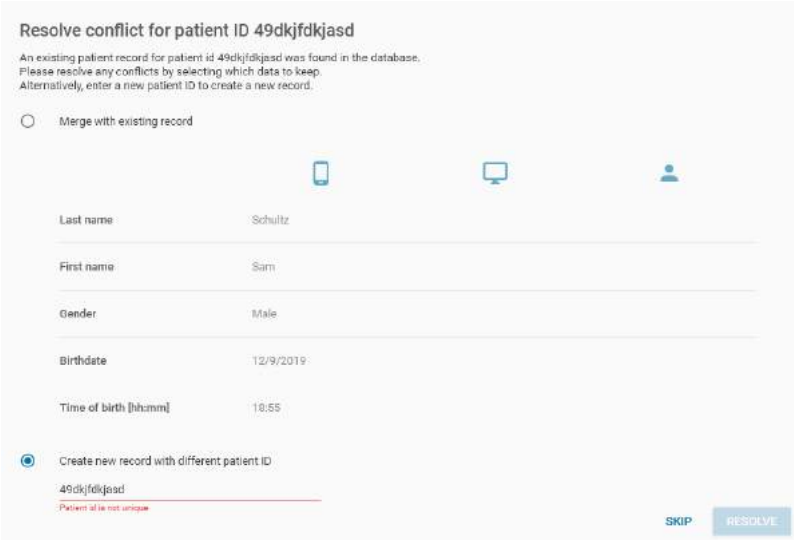
Après avoir sélectionné les informations exactes, vous pouvez sélectionner le bouton **RÉSOUDRE** pour enregistrer ce patient et les tests associés sur HearSIM. Les données présentées dans la dernière colonne seront enregistrées dans la base de données HearSIM pour ce patient.

Si vous choisissez de **SAUTER** ce patient, il ne sera pas transféré à HearSIM et ne sera pas supprimé de l'appareil.

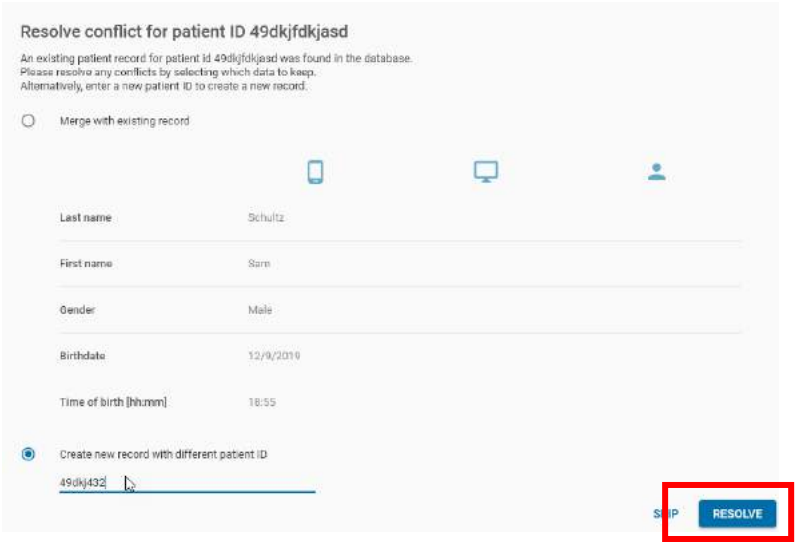
3.17.2.1 Changer un ID patient

Quand vous examinerez les données en conflit, vous constaterez peut-être que le logiciel de l'appareil et celui de HearSIM™ ont le même ID patient (suite à une erreur de saisie) mais qu'il s'agit en fait de deux patients différents. Dans ce cas, vous ne souhaiterez pas fusionner les résultats des tests.

Pour résoudre ce problème, vous pouvez sélectionner l'option **Créer un nouveau dossier avec un ID patient différent** et saisir un nouvel ID pour le patient en cours de transfert depuis l'appareil.



Lorsque vous modifiez l'ID patient dans le champ, les informations seront affichées si l'ID saisi correspond encore à un patient déjà enregistré dans HearSIM™. S'il n'existe aucune concordance, vous pourrez créer ce nouveau patient dans HearSIM™ lorsque vous **RÉSOUDREZ** ce conflit. Les champs patients de l'appareil seront enregistrés avec les tests associés, sous ce nouveau numéro ID de patient.



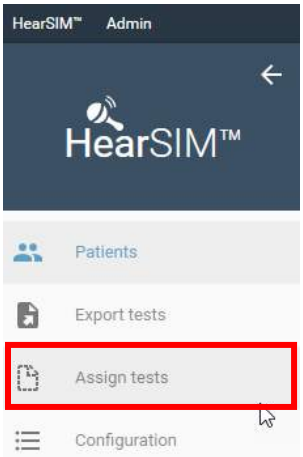
3.17.3 Importation de tests non attribués

Un appareil compatible permet l’exécution de tests sur l’appareil, qui ne sont pas associés à un patient spécifique. Lorsque cet appareil est connecté à HearSIM™ et que des tests non attribués apparaissent, ces tests seront temporairement stockés sur une page intitulée « Tests non attribués » dans HearSIM™.

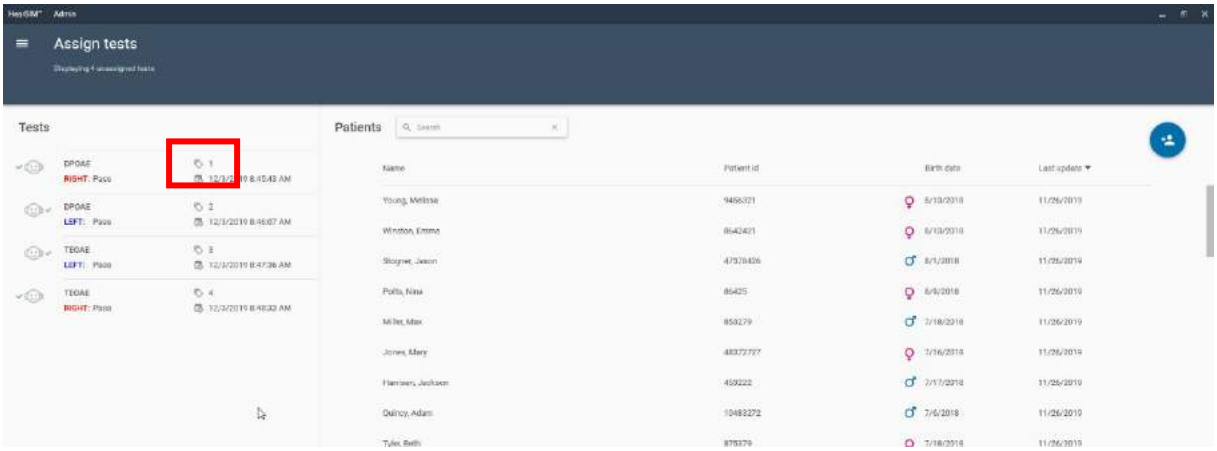
4 Tests non attribués

Un appareil pris en charge par HearSIM™ enregistre les tests de dépistage avec un ID Test comme seul identifiant. Ces tests peuvent être transférés dans HearSIM™ et sont enregistrés dans un emplacement temporaire avant d'être attribués à un patient qui est déjà dans la base de données ou à un nouveau patient.

Après le transfert des tests dans HearSIM™, sélectionnez l'élément de menu Attribuer les tests dans le Menu principal.



Une liste de tests non attribués s'affiche sur la gauche indiquant le nombre de tests attribués par l'appareil mais également les autres informations relatives aux tests.

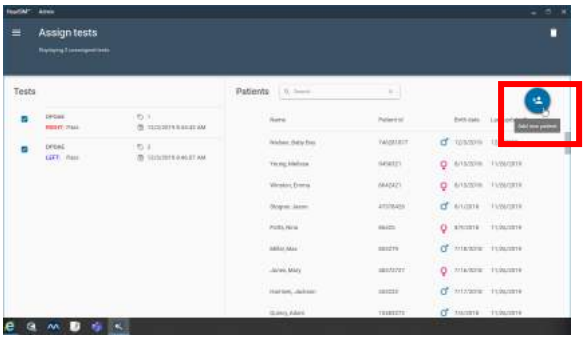


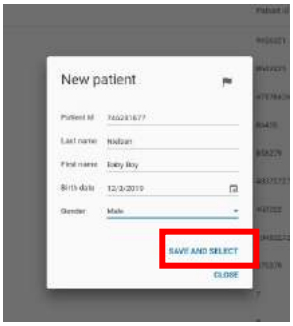
4.1 Attribuer un test à un nouveau patient

Sélectionnez les tests que vous souhaitez attribuer à un patient en saisissant une coche dans la case qui apparaît lorsque vous faites passer le pointeur au-dessus d'un test figurant dans la liste.

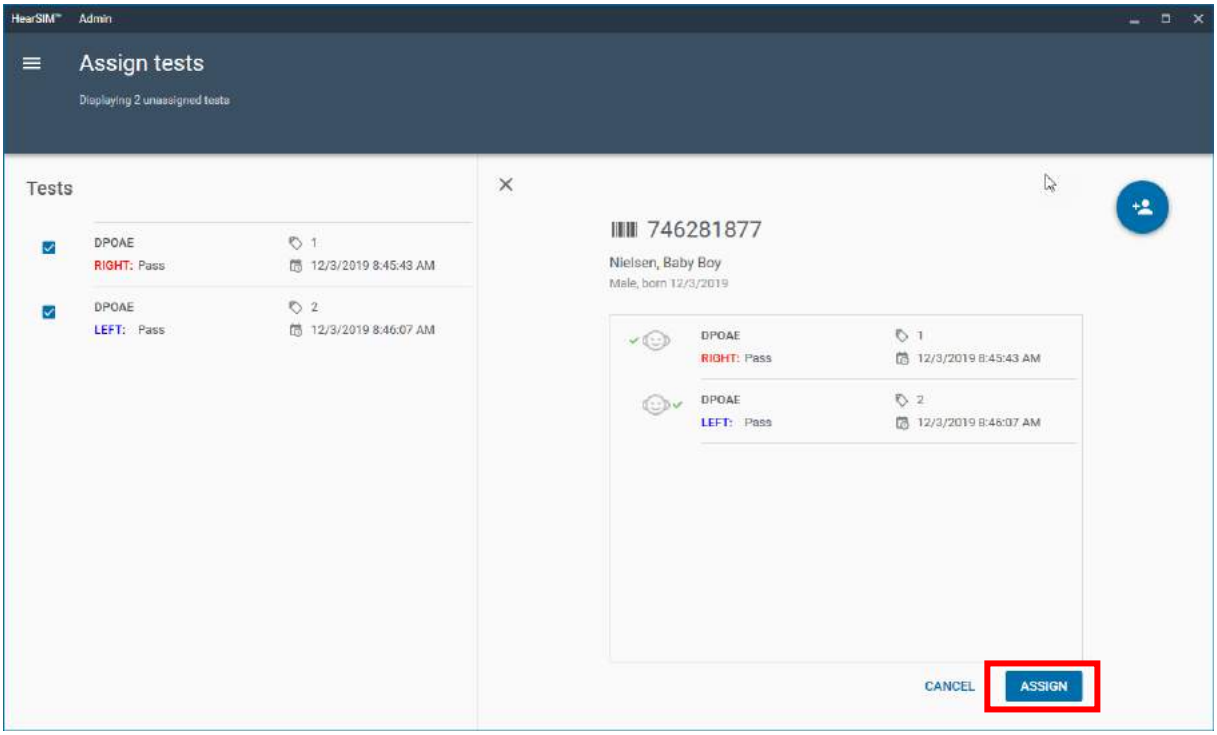
Sélectionnez tous les tests que vous souhaitez attribuer au patient. Puis sélectionnez l'icône **Ajouter un nouveau patient** pour ouvrir l'écran de saisie d'un Nouveau patient. Saisissez les données du patient. Au minimum, vous devez saisir un ID Patient pour attribuer le test à un patient.

Sélectionnez **Enregistrer et sélectionner** lorsque les données sont complètes.





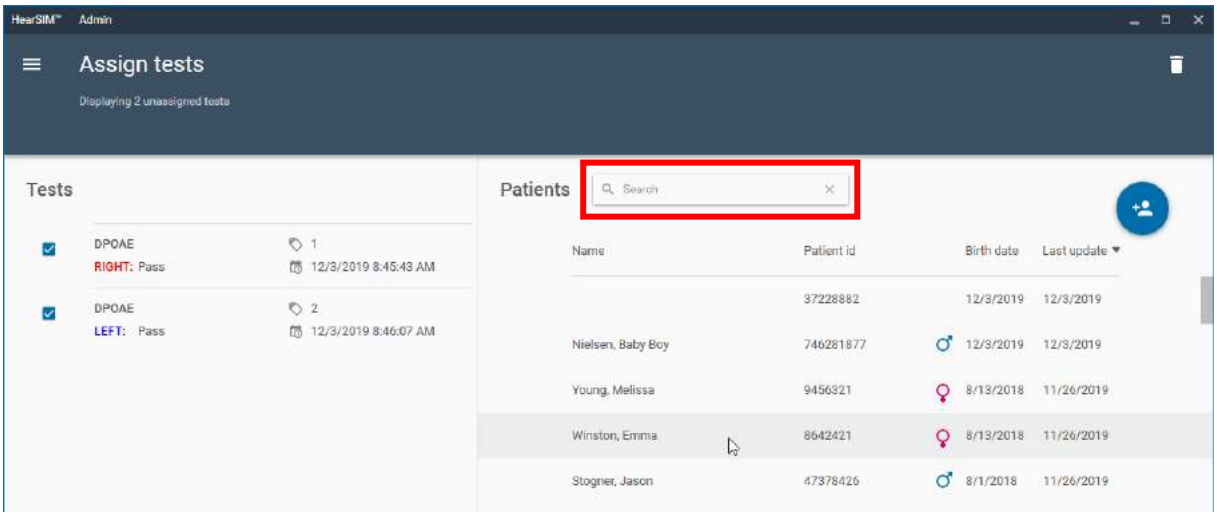
Visualisez votre sélection sur l'écran suivant pour vérifier que toutes les informations sont correctes. Sélectionner **ATTRIBUER** pour terminer la procédure. Les tests disparaîtront de la liste une fois qu'ils auront été attribués.



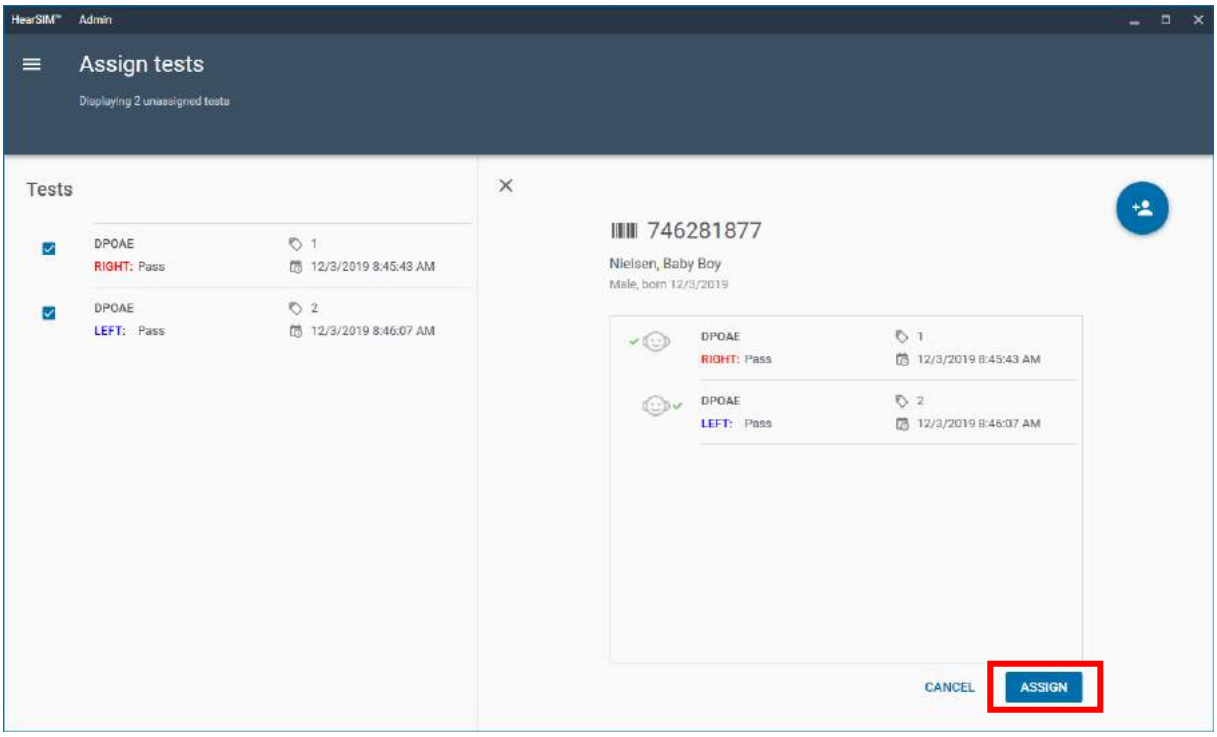
4.2 Attribuer un test à un patient existant

Sélectionnez les tests que vous souhaitez attribuer à un patient en saisissant une coche dans la case qui apparaît lorsque vous faites passer le pointeur au-dessus d'un test figurant dans la liste.

Sélectionnez un patient à partir d'une liste de patients sur la partie droite de l'écran. Utilisez la fonction Rechercher pour trouver le patient souhaité en saisissant un ID Patient ou le Nom de famille pour commencer à raccourcir la liste en trouvant des informations concordantes.

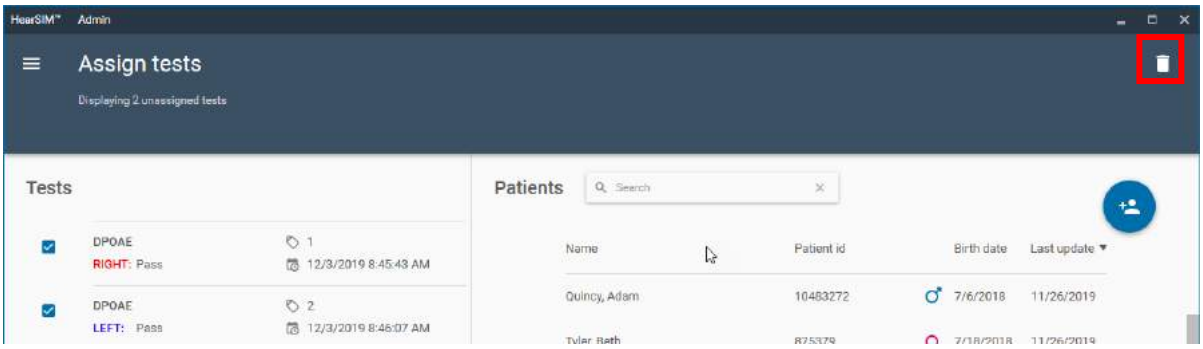


Lorsque vous sélectionnez un patient, l'écran de confirmation apparaît. Vérifier l'exactitude des informations et sélectionner **ATTRIBUER.** Les tests seront supprimés de la liste.

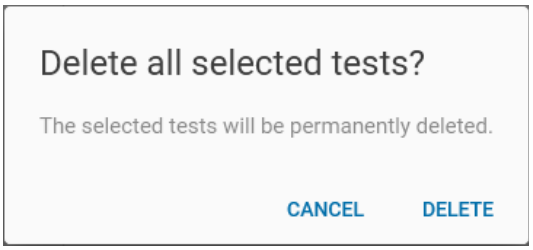


4.3 Suppression des tests non attribués

Sélectionnez le test que vous souhaitez supprimer en cliquant sur la case du test. Sélectionnez l'icône poubelle pour le supprimer de la liste.



Confirmez que vous voulez réellement supprimer le test de la liste de façon permanente en sélectionnant **SUPPRIMER**. Ou, **ANNULER** l'operation.



5 Importer des patients

La fonction Importer des patients vous permet d'importer une liste de patients dans HearSIM depuis un fichier que vous avez exporté à partir d'une base de données différente. Par exemple, vous pouvez exporter les informations du patient depuis votre système d'information hospitalier ou depuis une autre base de données d'une tierce partie comme HiTrack, puis importer les données du patient dans HearSIM. Cela évite des erreurs de saisie manuelle.

5.1 Champs d'importation

L'importation est compatible avec un fichier d'exportation contenant ces champs de données :

- ID patient
- Nom
- Prénom
- Sexe
- Date de naissance
- Heure de naissance

5.2 Format du fichier d'importation

Les formats de fichier suivants sont pris en charge.

5.2.1 Format du fichier HiTrack

Exemple d'un format de fichier d'importation « HiTrack » :

```
"123456","Mueller","Anna","F",20190821,"03:00"
"123455","Meyer","Bernd","M",20190821,"02:00"
"a67123iojq","Cooper","Chad","M",20190821,"01:00"
"973441123","PAULSON","Paul","M",20190821,"04:16"
```

5.2.2 HearSIM XML

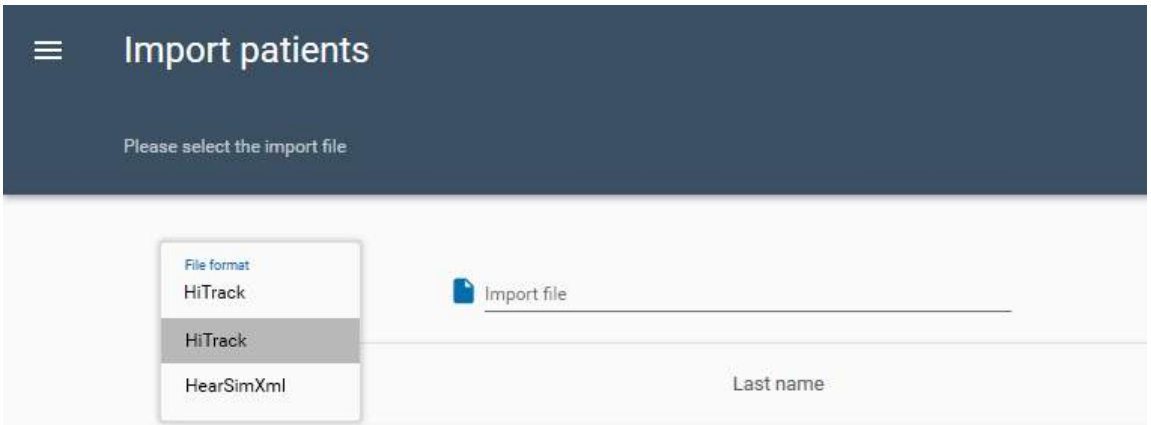
Exemple d'un fichier HearSIM XML :

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<HearSimXml xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-
instance" xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
Version="0.3" ExportTime="2020-07-28T14:43:00.3559418+02:00">
  <Patients>
    <Patient>
      <Guid>2e392835-af98-4e44-8fab-a9777caccba0</Guid>
      <PatientId>948727</PatientId>
      <FirstName>Anna</FirstName>
      <LastName>Mueller</LastName>
      <Birthdate>2020-07-27T00:00:00</Birthdate>
       <TimeOfBirth>03:00</TimeOfBirth>
      <Gender>Unspecified</Gender>
    </Patient>
  </Patients>
</HearSimXml>
```

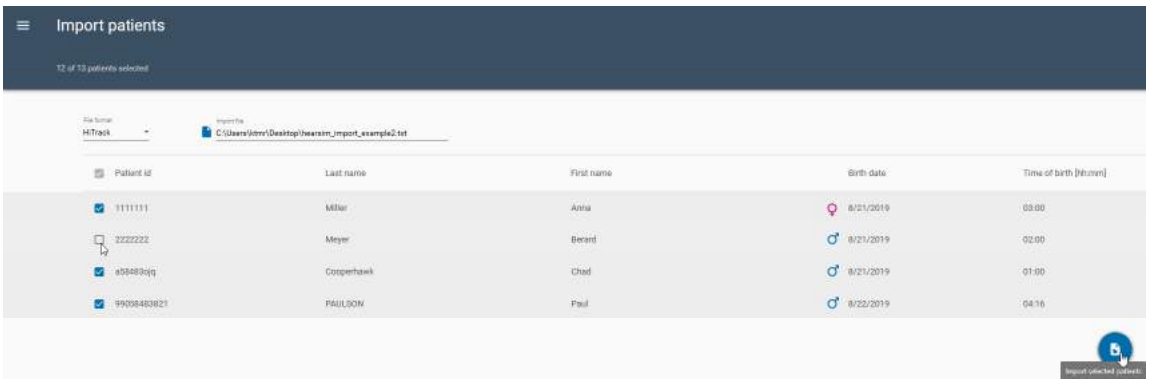
5.3 Paramètres

Pour importer des patients dans HearSIM™, sélectionnez le format de fichier du fichier que vous allez importer.

Naviguez jusqu'à l'emplacement contenant le fichier d'importation en cliquant sur l'icône du document. Trouvez l'emplacement de sauvegarde du fichier. Sélectionnez-le et **ouvrez**-le.



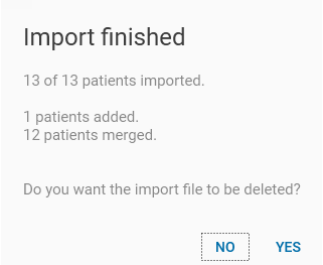
5.4 Exécuter l'importation



Une liste des patients du fichier s'affichera. Par défaut, tous seront sélectionnés pour l'importation. Cependant, si vous souhaitez exclure certains patients de l'importation, vous pouvez décocher la case à côté du nom.

Pour finaliser l'importation, sélectionnez le bouton **Importer les patients sélectionnés** dans le coin inférieur droit de l'écran.

Un message de confirmation affichera le nombre de patients ajoutés à la base de données HearSIM™.



Sélectionnez **Non** pour fermer le message et conserver le fichier d'importation dans son emplacement. Sélectionnez **Oui** pour fermer le message et supprimer le fichier.

6 Exporter les tests

HiTrack et OZeSP™ sont des gestionnaires de données tiers (3rd) spécifiquement conçus pour traiter les données de dépistage auditif des nouveau-nés. HearSIM™ permet d'exporter les données de dépistage dans des formats compatibles avec HiTrack ou OZ eSP™ .

Il existe deux méthodes pour exporter les données HearSIM™ vers un format fichier HiTrack ou OZ eSP™.

6.1 Exportation automatique

HearSIM™ peut être configuré pour exporter automatiquement les données de dépistage vers un fichier compatible avec HiTrack ou avec OZ eSP™ pendant le transfert des données.

Dès lors que cette fonctionnalité est activée, chaque fois que des données seront transférées dans HearSIM™, les données de test seront ajoutées au fichier spécifié.

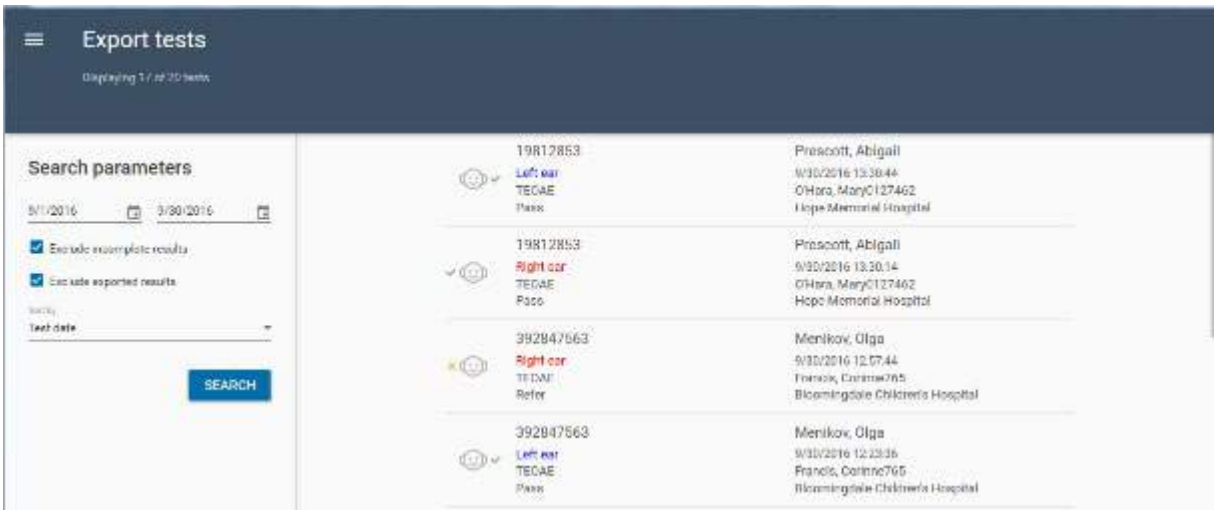
Veuillez consulter la section 8.1 pour en savoir plus sur la configuration de l'exportation automatique.

6.2 Exportation manuelle

Vous pouvez réaliser une exportation manuelle des données de dépistage, soit en format compatible HiTrack (hearsim.txt), soit en format compatible OZ eSP™ (hearsim.oz), soit au format d'un fichier de valeurs séparées par des virgules dit « CSV » (hearsim.csv), soit en format XML (hearsim.xml) à tout moment.

6.2.1 Dialogue d'exportation des tests

Sélectionnez l'élément Exporter les tests dans le menu HearSIM™. Plusieurs paramètres vous permettent de définir les critères de l'exportation.



6.2.1.1 Plage de dates

Ces deux champs vous permettent de définir la date de début et de fin des tests que vous souhaitez exporter. Saisissez la date souhaitée ou utilisez la commande du calendrier pour sélectionner une date.

6.2.1.2 Exclure les résultats incomplets

Activez ce paramètre si vous souhaitez exporter uniquement les résultats de dépistage « Réussi » ou « Renvoi » et non les tests incomplets.

6.2.1.3 Exclure les résultats exportés

Activez ce paramètre pour exclure du rapport les tests qui ont déjà été exportés vers un fichier d'exportation.

REMARQUE : Les enregistrements du Motif de non dépistage ne seront pas exclus avec cette fonction.

6.2.1.4 Recherche

Après avoir défini les critères de l'exportation, sélectionnez le bouton **Recherche** pour exécuter la recherche dans la base de données des tests respectant les critères.

6.2.1.5 Liste d'exportation des tests

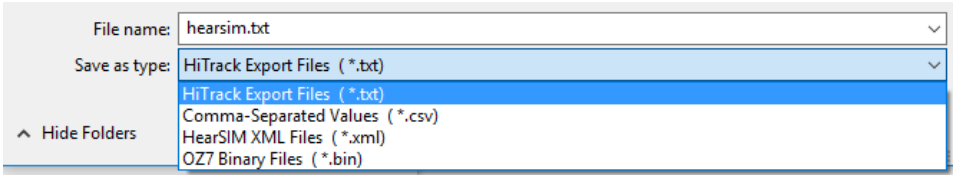
Quand la recherche est exécutée, la liste se met à jour pour afficher une liste des tests qui seront exportés. Ceci vous donne la possibilité d'examiner la liste et d'affiner les critères d'exportation si nécessaire.

6.2.1.6 Méthode de tri de la liste d'exportation des tests

La liste de tests peut être triée par Date de test, ID patient ou Nom patient.

6.2.2 Exporter

Sélectionnez le bouton Exporter pour lancer l'exportation. Une boîte de dialogue Enregistrer sous vous permet de configurer la destination, le nom du fichier et le type de fichier (HiTrack, Comma-Separated Values, HearSIM™ XML or OZ eSP™ Binary). Le nom par défaut de « hearsim.xxx » est recommandé, mais peut être modifié à la discrétion de l'utilisateur.



Une fois ces configurations réalisées, sélectionnez Enregistrer pour exécuter l'exportation et l'enregistrer sur le chemin de destination.

7 Configuration

La section Configuration de HearSIM™ permet la configuration de plusieurs listes, y compris :

- Dépisteurs (*)
- Établissements (*)
- Médecins (*)
- Facteurs de risque (*)
- Appartenances ethniques (*)
- Langues
- Types de nurseries
- Races
- Assurance
- Niveau d'études
- Relations (avec l'enfant)

Ces listes sont utilisées dans HearSIM™ et peuvent être transférées à l'appareil (*).

Seuls les dispositifs à écran tactile prennent en charge le transfert de certaines listes paramétrées dans l'appareil.

Les fonctions d'ajout et de suppression de valeurs dans les listes sont les mêmes pour toutes les listes. Elles seront décrites en détail uniquement pour les listes Dépisteur, Établissements et Facteurs de risque. Suivez ces mêmes instructions pour configurer les autres listes.

7.1 Dépisteurs

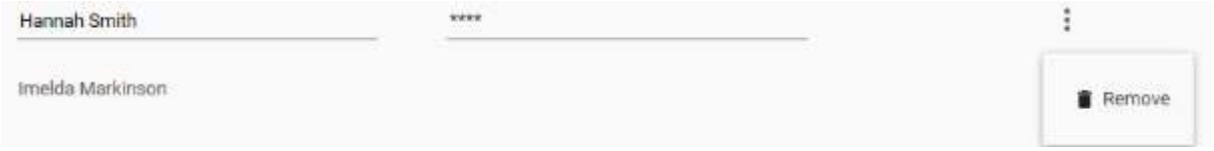
Les noms du dépisteur et les mots de passe qui seront transférés vers l'appareil sont gérés ici.

7.1.1 Ajouter des dépisteurs

Sélectionnez l'icône **AJOUTER** pour ouvrir les champs de saisie d'un nouveau dépisteur ou pour saisir le nom et le mot de passe d'un nouveau dépisteur. Après avoir saisi les informations, sélectionnez la commande **AJOUTER** pour les enregistrer ou **ANNULER** pour annuler cette opération sans enregistrer les informations.

7.1.2 Supprimer des dépisteurs

Sélectionnez un nom en cliquant dessus puis sélectionnez l'icône **Plus** pour ouvrir un menu contextuel contenant la commande **Supprimer**. Sélectionnez-la pour supprimer le nom d'un dépisteur de la liste.



7.1.3 Modifier les mots de passe

Après la saisie de nouveaux dépisteurs, les mots de passe s'affichent dans la liste sous la forme de *****. Mais ils peuvent être visualisés et modifiés en sélectionnant le nom du dépisteur et en cliquant la souris dans le champ du mot de passe.

7.2 Établissements

Les noms des établissements sont gérés ici. Cette liste est utilisée comme liste déroulante dans les champs Établissement de naissance et Établissement de dépistage.

7.2.1 Ajouter des établissements

Sélectionnez l'icône **AJOUTER** pour ouvrir un champ de saisie d'un nouveau nom d'établissement. Après avoir saisi les informations, sélectionnez la commande **AJOUTER** pour les enregistrer ou **ANNULER** pour annuler cette opération sans enregistrer les informations.

7.2.2 Supprimer des établissements

Sélectionnez un établissement en cliquant dessus puis sélectionnez l'icône **Plus** pour ouvrir un menu contextuel contenant la commande **Supprimer**. Sélectionnez-la pour supprimer le nom d'un établissement de la liste.

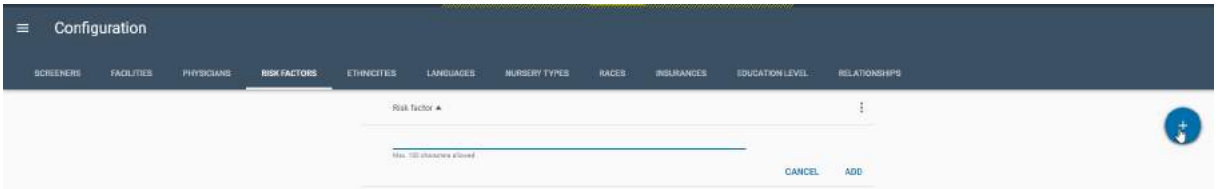
7.3 Facteurs de risque

La liste de facteurs de risque est gérée ici.

7.3.1 Ajouter des facteurs de risque

La liste des facteurs de risque est pré-remplie avec les facteurs de risque recommandés par le Joint Committee for Infant Hearing et avec des facteurs de risque hérités.

Sélectionnez l'icône **AJOUTER** pour ouvrir des champs de saisie d'un nouveau facteur de risque. Après avoir saisi les informations, sélectionnez la commande **AJOUTER** pour les enregistrer ou **ANNULER** pour annuler cette opération sans enregistrer les informations.



7.3.2 Supprimer des facteurs de risque

Sélectionnez un facteur de risque en cliquant dessus, puis sélectionnez l'icône **Plus** pour ouvrir un menu contextuel contenant la commande **Supprimer**. Sélectionnez-la pour supprimer un facteur de risque de la liste.

7.3.3 Rétablir les valeurs par défaut du fabricant

Les listes suivantes sont préconfigurées avec des valeurs. Certaines sont basées sur HiTrack, une base de données de dépistage auditif des nouveau-nés d'une tierce partie.

- Facteurs de risque (*)
- Appartenances ethniques (*)
- Langues
- Types de nurseries
- Race
- Assurance
- Niveau d'études
- Relations

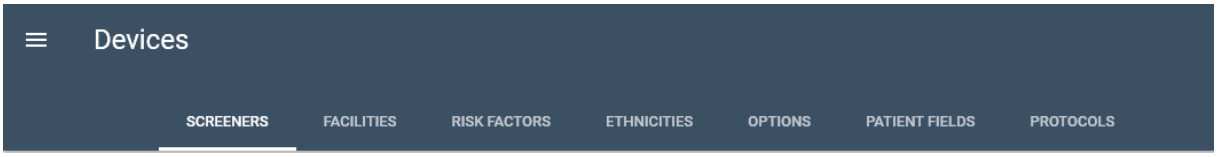
Vous pouvez choisir de modifier les listes préconfigurées ou de saisir vos propres valeurs. Cependant, si vous utilisez HiTrack, cela peut invalider les entrées et empêcher leur exportation dans HiTrack. Modifiez les listes préconfigurées uniquement si vous ne comptez pas les utiliser pour une exportation HiTrack.

Pour rétablir les valeurs par défaut du fabricant dans la liste, sélectionnez l'icône **Plus d'options** à côté de la ligne d'en-tête de la liste afin d'ouvrir un menu contextuel contenant la commande **Rétablir les valeurs par défaut**. Sélectionnez-la pour revenir aux valeurs par défaut du fabricant.

Configuration
SCREENERS
FACILITIES
PHYSICIANS
RISK FACTORS
ETHNICITIES
LANGUAGES
NURSERY TYPES
RACES
INSURANCES
EDUCATION LEVEL
RELATIONSHIPS
Risk factor
Restore defaults
CANCEL
ADD
Family history of childhood HL

8 Appareils

La page Appareil dans HearSIM™ permet de configurer les options qui peuvent être paramétrées sur le type d'appareil à écran tactile. Ceci est le seul type d'appareil qui prend en charge les fonctions décrites dans cette section.



C'est dans cette section que vous pouvez choisir les noms de dépistage que vous souhaitez transférer à l'appareil. Vous pouvez également afficher les divers protocoles de dépistage qui sont disponibles à l'utilisation et sélectionner ceux que vous souhaitez transférer dans votre appareil.

De plus, vous pouvez consulter les listes paramétrées de la section Configuration et choisir de transférer celles-ci et d'autres paramètres à l'appareil, y compris en rendant certains champs obligatoires.

8.1 Dépisteurs

Les noms de dépistage ajoutés dans la section de configuration sont automatiquement affichés ici.

8.1.1 Actif ou inactif pour transfert à l'appareil

Une commande **Actif** (ou Inactif) peut être configurée. Seuls les dépisteurs actifs dans cette liste seront transférés à l'appareil.

8.1.2 Ordre

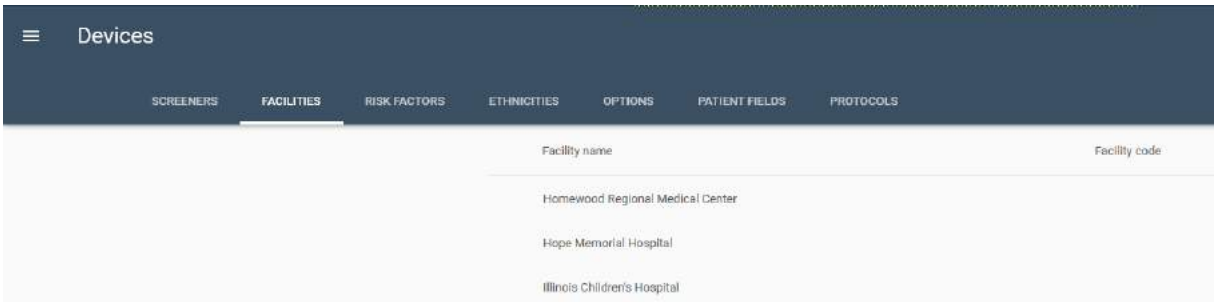
L'ordre de la liste peut être modifié ici avant son transfert à l'appareil. Par exemple, vous pouvez placer les noms des dépisteurs qui effectuent le plus grand nombre de dépistages en haut de la liste pour éviter d'avoir à faire défiler la liste sur l'appareil pour trouver leurs noms.

Le titre de colonne **ID dépisteur** peut être sélectionné pour trier la liste en ordre alphabétique A-Z. De plus, une commande **Glisser** apparaît devant le nom quand vous faites passer la souris sur la ligne d'un dépisteur. Vous pouvez cliquer et maintenir la commande Glisser et déplacer et déposer le nom du dépisteur à une autre position dans la liste.

8.2 Établissements

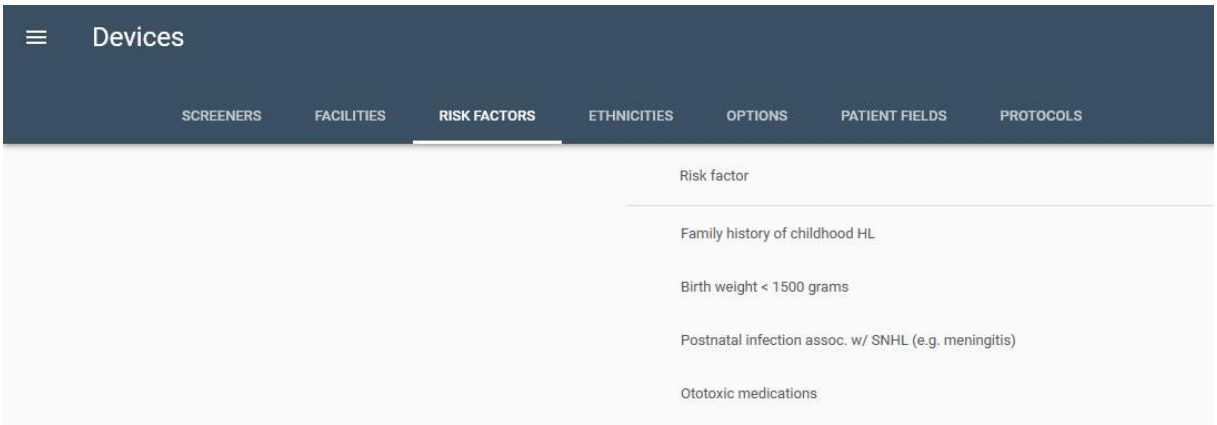
Les noms des établissements ajoutés dans la section de configuration sont automatiquement affichés ici. Tous les noms des établissements figurant dans la liste seront envoyés à l'appareil si vous choisissez de les transférer.

Dans l'appareil, vous pouvez paramétrer l'établissement de dépistage où le test est effectué, mais vous devez aussi activer le paramétrage des champs Options/Test. Voir la section 7.4.



8.3 Facteurs de risque

Les facteurs de risque paramétrés dans la section de configuration sont automatiquement affichés ici. Tous les facteurs de risque figurant dans la liste seront envoyés à l'appareil si vous choisissez de les transférer.

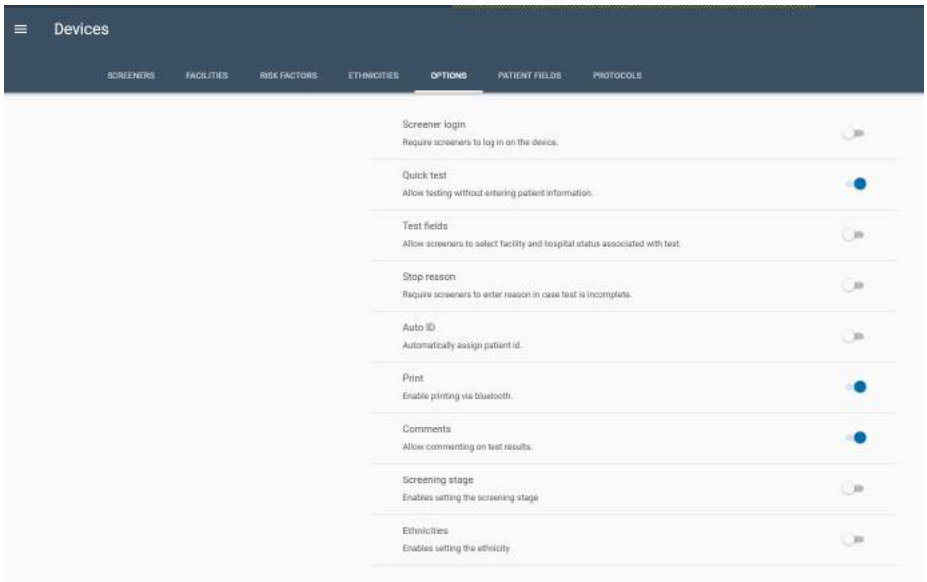


8.4 Appartenances ethniques

Les appartenances ethniques paramétrées dans la section de configuration sont automatiquement affichées ici. Toutes les appartenances ethniques figurant dans la liste seront envoyées à l'appareil si vous choisissez de les transférer.

8.5 Options

Les options de l'appareil sont configurées ici pour préparer le transfert vers un appareil. Chacune peut être rendue Active ou Inactive.



8.5.1 Connexion du dépisteur

Activez cette commande si vous souhaitez qu'un dépisteur sélectionne son nom et saisisse le mot de passe associé afin d'utiliser l'appareil. Ainsi, le nom du dépisteur est automatiquement associé aux dépistages effectués.

Assurez-vous que des noms de dépisteurs sont définis dans la section Configuration de HearSIM™ si vous activez ce paramètre sur votre appareil et que les noms de dépisteurs sont activés pour être envoyés à l'appareil. Si vous activez cette fonction sur votre appareil mais ne configurez ou ne transférez aucun nom de dépisteur, vous ne pourrez pas vous connecter et vous devrez résoudre cette situation pour pouvoir utiliser l'instrument.

8.5.2 Test rapide

Activez cette commande si vous voulez autoriser la réalisation de tests sans exiger la saisie de l'ID d'un patient.

8.5.3 Champs de test

Activez cette commande si vous voulez enregistrer des informations à propos de l'établissement de dépistage et de l'état hospitalier (patient hospitalisé, patient ambulatoire ou visite à domicile) avec les données de dépistage. Si la Connexion du dépisteur est désactivée, ce paramètre vous permet aussi de sélectionner le nom d'un dépisteur dans une liste qui sera alors enregistrée avec le test de dépistage.

Assurez-vous que des noms d'établissements sont définis dans la section Configuration de HearSIM™ si vous activez ce paramètre sur votre appareil. Si vous activez cette fonction sur votre appareil mais ne configurez ou ne transférez aucun nom d'établissement, vous ne pourrez pas effectuer de tests et vous devrez résoudre cette situation.

8.5.4 Motif de l'interruption

Activez cette commande si vous souhaitez que les dépisteurs indiquent un motif « impossible de tester » ou « invalide » pour les tests incomplets.

8.5.5 Auto ID

La saisie de l'ID d'un patient est obligatoire pour enregistrer les tests sur l'appareil et les transférer ultérieurement vers HearSIM™. En général, cet identifiant est attribué au patient par l'hôpital. Activez cette commande si vos patients n'ont pas d'identifiant et si vous voulez que l'appareil leur en attribue un automatiquement.

8.5.6 Imprimer

Activez cette commande si vous avez acheté l'imprimante d'étiquettes sans fil qui est une option proposée avec votre appareil.

8.5.7 Commentaires

Activez cette commande si vous voulez avoir la possibilité de saisir un commentaire sur l'appareil associé à un test de dépistage.

8.5.8 Étape de dépistage

Activez cette commande si vous voulez pouvoir saisir une valeur (1, 2 ou 3) pour l'étape de dépistage sur l'appareil qui devient associé à un test de dépistage.

8.5.9 Appartenances ethniques

Activez cette commande si vous souhaitez sélectionner une valeur de la liste Appartenances ethniques lorsque vous saisissez les informations du patient dans l'appareil.

8.6 Champs patients

Activez ou désactivez les champs suivants pour les définir comme obligatoires avant de pouvoir enregistrer un patient sur l'appareil et dans HearSIM™ lorsqu'un nouveau patient est ajouté.

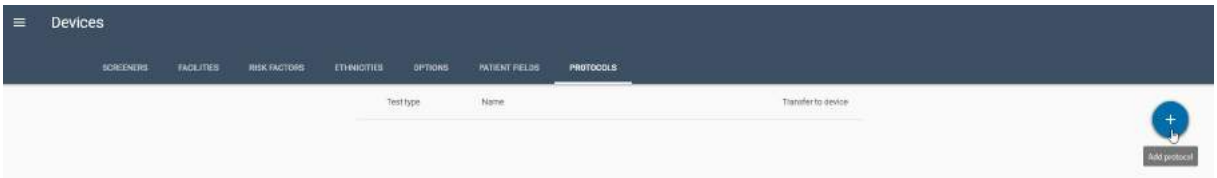
- ID patient (obligatoire par défaut)
- Nom
- Prénom
- Sexe
- Consentement pour le dépistage
- Consentement pour le suivi
- Appartenance ethnique

8.7 Protocoles

Chaque appareil est livré prêt à effectuer le protocole de dépistage par défaut d'un fabricant pour chaque méthode de test que vous avez achetée avec votre instrument (ABR, TEOAE, DPOAE). Si vous souhaitez revoir les paramètres d'autres protocoles ou transférer plus d'un protocole par méthode de test sur votre appareil, vous pouvez ajouter des protocoles supplémentaires dans cette page, puis revoir et sélectionner les protocoles souhaités pour un transfert à l'appareil.

8.7.1 Ajouter des protocoles à la liste

La page Protocole est vide par défaut. Pour accéder à une liste des protocoles disponibles enregistrés sur le disque dur de votre ordinateur lors de l'installation de HearSIM, sélectionnez le bouton Ajouter un protocole.



Une fenêtre de navigateur Windows ouvrira directement l'emplacement des fichiers protocoles disponibles enregistrés sur votre ordinateur. Le nom du fichier indiquera si le fichier est un protocole ABR (ABRIS), DPOAE, ou TEOAE. En outre, le nom du fichier vous apportera certaines informations sur les paramètres des protocoles qui vous aideront à choisir les protocoles que vous souhaitez ajouter à la page.

Name	Date modified	Type	Size
IEC	11/3/2020 12:05 PM	File folder	
ABRIS A00 CE-Chirp 35 dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A01 CE-Chirp 30 dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A02 CE-Chirp 40 dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A03 CE-Chirp 45 dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A04 Click 35 dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A05 Click 30 dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A06 Click 40dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A07 Click 45dB nHL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A08 CE-Chirp 25 dB nHL.hpd	10/20/2020 3:50 PM	HPD File	1 KB
ABRIS A09 Click 25dB nHL.hpd	10/20/2020 3:50 PM	HPD File	1 KB
DPOAE D00 2-5 kHz, 3-4, SNR 6 dB.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
DPOAE D01 1.5-4 kHz, 3-4, SNR 6 dB.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
DPOAE D02 1.5-6 kHz, 3-5, SNR 6 dB.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
DPOAE D05 1.5-6 kHz, 3-6, SNR 7 dB.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
TEOAE T00 1.5-4 kHz, 3_4, SNR 4 dB.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
TEOAE T01 1.5-4 kHz, 2_4, SNR 6 dB.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB
TEOAE T02 1.5-4 kHz, 3_4, 80 dB SPL.hpd	9/8/2020 3:34 PM	HPD File	1 KB

Par exemple, les noms des protocoles ABR comprennent des informations sur le stimulus, c'est-à-dire si le stimulus est un CE-Chirp (par défaut) ou un Click et l'intensité du stimulus.

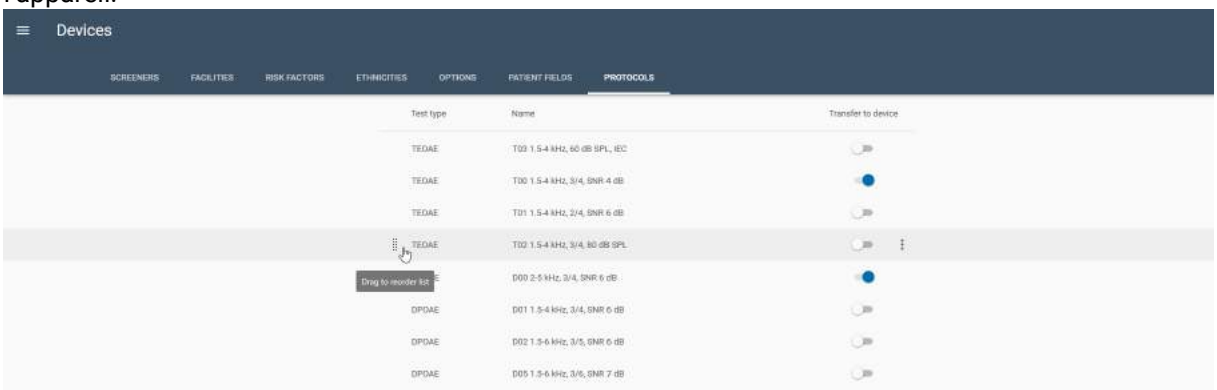
Pour les protocoles DPOAE ou TEOAE, le nom du fichier comprend des informations sur la plage de fréquence testée, le nombre de fréquences requises pour réussir par rapport au nombre total de fréquences testées, et le rapport signal-bruit requis pour un résultat réussi.

Les protocoles contenus dans le dossier IEC sont conçus pour être utilisés pour les tests de conformité. Ils ne sont pas recommandés à des fins de dépistage général.

Sélectionnez les protocoles que vous souhaitez ajouter à la page et sélectionnez le bouton **Ouvrir** en bas de la fenêtre du navigateur.

8.7.2 Type et nom du test

Une fois ajoutés à la page des protocoles, les protocoles sont affichés dans la liste décrite par leur type de test (ABR, DPOAE ou TEOAE), puis un nom contenant un identifiant unique (A00 ou D01, par exemple) suivi d'une description des paramètres importants. Il s'agit du nom qui apparaîtra sur l'appareil.



Les protocoles identifiés comme A00, T00 et D00 sont les protocoles par défaut du fabricant respectivement pour ABR, TEOAE et DPOAE.
Sélectionnez un protocole en cliquant dessus pour ouvrir une description plus détaillée des paramètres définis dans ce protocole. De plus amples informations sur les protocoles fournis avec HearSIM™ se trouvent dans une documentation séparée associée à votre appareil. Pour toute question, veuillez contacter votre représentant ou le fabricant de l'appareil.

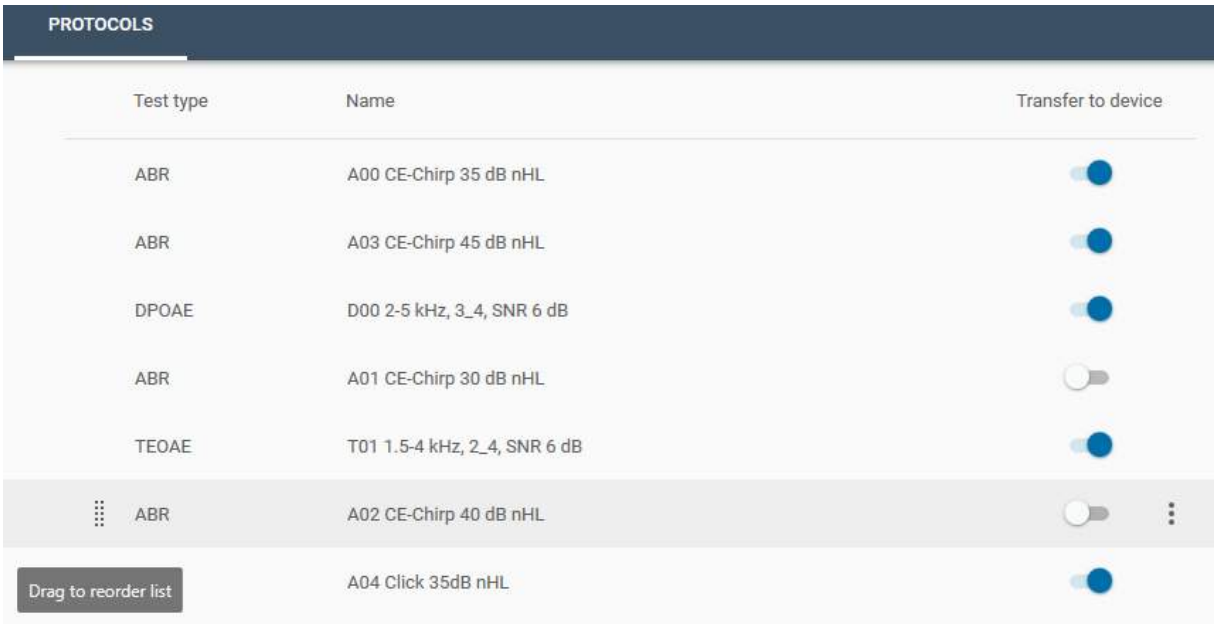
8.7.3 Actif ou inactif pour transfert à l'appareil

Une commande **Actif** (ou Inactif) peut être configurée pour chaque protocole. Seuls les protocoles actifs dans cette liste seront transférés à l'appareil. Les protocoles envoyés sur l'appareil qui ne sont pas pris en charge par les licences achetées avec votre système ne s'afficheront pas sur l'appareil.

8.7.4 Ordre

L'ordre de la liste peut être modifié ici avant son transfert à l'appareil. Par exemple, vous pouvez placer les noms des protocoles que vous effectuez le plus souvent en haut de la liste.

La commande **Glisser** apparaît devant le nom/type du test quand vous faites passer la souris sur la ligne d'un protocole. Vous pouvez cliquer et maintenir la commande Glisser et déplacer et déposer le nom du protocole à une autre position dans la liste.



8.7.5 Supprimer des protocoles de la liste

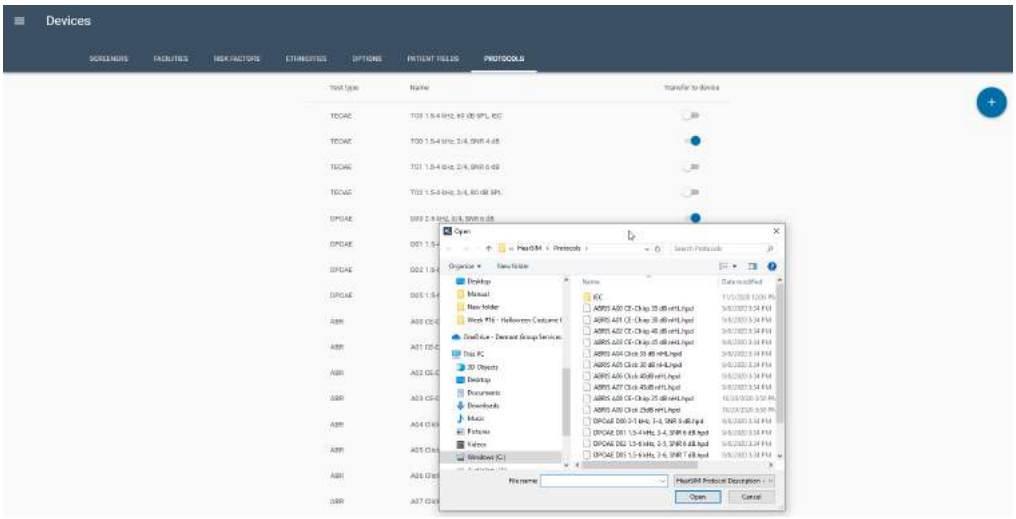
Si vous souhaitez supprimer un protocole de la liste HearSIM™, sélectionnez-le en cliquant dessus,

puis sélectionnez l'icône **Plus d'options** pour ouvrir un menu pop-up avec une commande **Supprimer**. Sélectionnez-le pour supprimer le protocole de la liste.

8.7.6 Protocoles personnalisés

Les protocoles enregistrés sur votre ordinateur lors de l'installation sont fréquemment utilisés/demandés pour chaque type de test. Il est possible qu'un programme de dépistage auditif d'un nouveau-né demande un protocole sur mesure. Le fabricant de l'appareil tentera de se conformer à votre demande en fournissant un fichier de protocole sur mesure que vous pouvez ajouter à cette liste.

Pour ajouter un protocole sur mesure qui a été fourni sur demande, sélectionnez l'icône **AJOUTER** pour ouvrir un écran de navigateur sur lequel vous pouvez définir le chemin de sauvegarde du fichier sur mesure. Après avoir localisé le fichier (avec l'extension .hpd) et l'avoir sélectionné, sélectionnez le bouton Ouvrir pour l'ajouter à la liste.



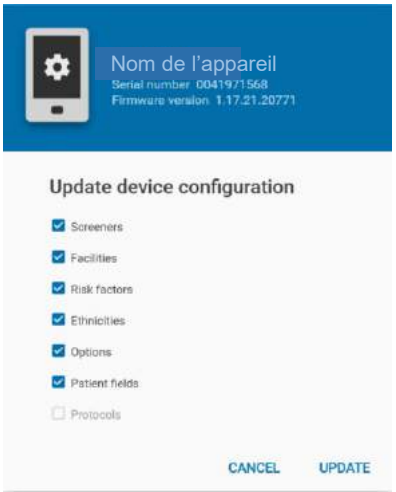
8.8 Transfert des paramètres personnalisés sur l'appareil

Après avoir personnalisé les paramètres de votre appareil, y compris les protocoles souhaités, vous pouvez les transférer sur votre instrument pris en charge. Connectez l'appareil au PC HearSIM™ à l'aide du câble USB fourni. Accédez au menu des paramètres de l'appareil dans HearSIM™ .

Si les données du patient sont présentes sur l'appareil, vous devez d'abord transférer les données à HearSIM™ avant de pouvoir transférer vos nouveaux param

Lorsque le graphique de l'appareil avec un symbole d'engrer u centre apparaît , l'appareil est prêt à recevoir les nouveaux paramètres. Cliquez sur l'icône pour ouvrir la fenêtre « Mettre à jour la configuration de l'appareil ».

Si le graphique d'appareil représenté par le symbole de l'engrenage comporte une barre dessinée dans l'engrenage , alors l'appareil connecté ne prend pas en charge ces paramètres.



Cochez les cases à côté des paramètres que vous souhaitez transférer. Sélectionnez la commande Mettre à jour pour procéder au transfert. Redémarrez votre appareil une fois le transfert effectué pour que les nouveaux paramètres prennent effet.

Tous les anciens paramètres de l'appareil seront remplacés par les nouveaux paramètres.

8.8.1 Paramètres des appareils incompatibles

Durant le transfert des paramètres à l'appareil, des vérifications sont effectuées pour veiller à ce que les paramètres liés soient définis de façon appropriée afin que l'appareil fonctionne correctement.

Par exemple, l'option Connexion du dépisteur requiert la présence d'une liste de dépisteurs définis et qu'au moins un soit activé dans la page Dépisteurs.

L'option Champs de test requiert la présence de dépisteurs activés et d'au moins un établissement dans la liste de configuration.

Lors du transfert des paramètres à l'appareil, si des incohérences sont décelées, alors certaines options seront automatiquement désactivées et ne seront pas transférées à l'appareil. Un message s'affichera vous informant que l'option a été désactivée.

9 Administration

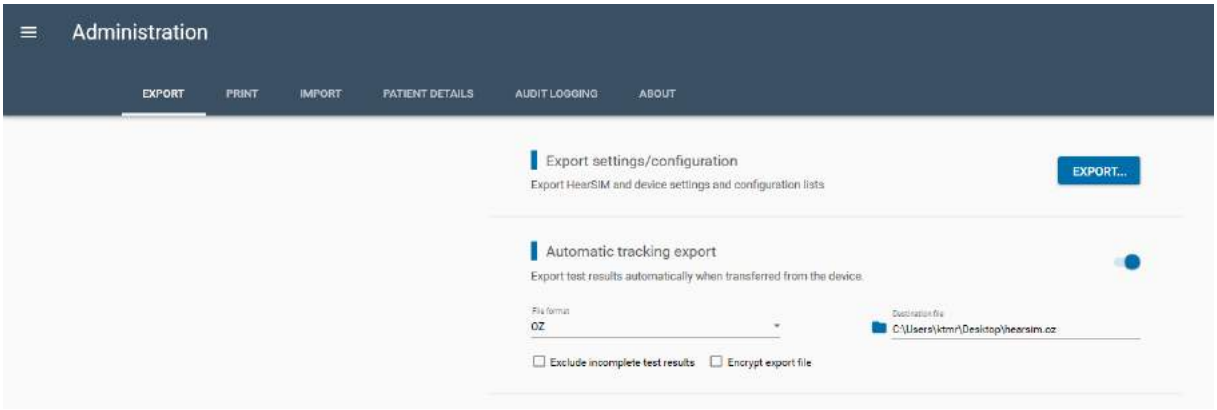
Les onglets de la section Administration permettent de définir les préférences concernant :

- L'exportation des données des tests ou les paramètres HearSIM
- Les détails de l'impression du rapport
- L'importation des paramètres HearSIM
- L'importation de la liste de sélection HiTrack
- Les champs patients qui s'afficheront et seront obligatoires

Un onglet est également disponible pour vérifier les informations de journalisation concernant les modifications apportées aux données des patients ou des tests.

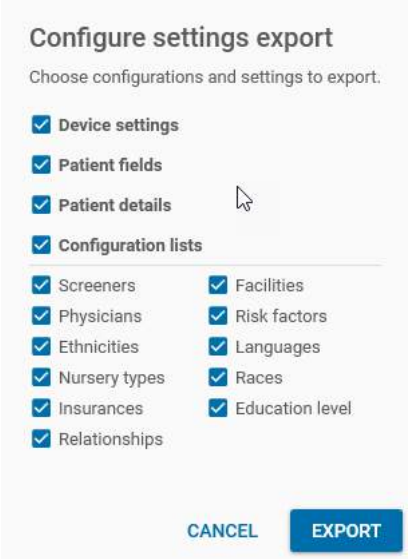
L'onglet À propos de affiche des informations sur les versions logicielles.

9.1 Exporter



9.1.1 Exporter les paramètres/configurations

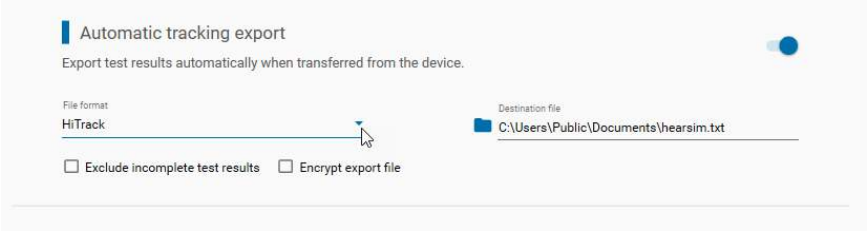
Si vous souhaitez partager la configuration et les paramètres de l'appareil avec un autre ordinateur, sélectionnez le bouton Exporter dans la section des paramètres/configurations. Puis, sélectionnez les listes de paramètres et de configurations que vous souhaitez partager.



Après avoir effectué vos sélections, choisissez la commande Exporter qui ouvrira une fenêtre Windows Enregistrer sous, vous permettant de choisir le chemin de destination sur lequel vous souhaitez enregistrer le fichier. Le nom du fichier est fourni automatiquement. Il s'agit de « Configuration.hsim ». Vous pouvez déplacer ce fichier sur un autre ordinateur et l'importer afin d'éviter la saisie manuelle des listes et des paramètres.

9.1.2 Exportation de suivi automatique

Cette fonction peut être activée si vous souhaitez enregistrer automatiquement les données transférées de votre appareil dans un fichier de suivi.



9.1.2.1 Activation/désactivation de l'exportation de suivi automatique

Si vous souhaitez exporter immédiatement et automatiquement les données de dépistage nouvellement transférées vers un fichier de suivi après le transfert, activez ce paramètre. Quand le paramètre est activé, les paramètres supplémentaires deviennent disponibles. Ces paramètres sont rappelés lorsque le programme est fermé et relance. Cette configuration doit donc être faite une seule fois.

9.1.2.2 Format de fichier

Utilisez la liste déroulante pour sélectionner le format du fichier qui est créé. Vous avez le choix entre :

- HiTrack
- Oz
- HearSIM XML
- CSV

9.1.2.3 Fichier de destination

Sélectionnez l'icône de dossier qui précède le champ pour ouvrir un outil de navigation. Configurez le chemin de destination pour le fichier. Des noms de fichiers par défaut seront présents pour tous les formats.

Ce champ doit contenir non seulement le chemin de destination mais également le nom du fichier. Des noms de fichiers par défaut sont attribués automatiquement. Vous pouvez modifier le chemin et le nom du fichier mais veillez à ce que toutes les informations soient saisies. Le transfert des données à un fichier de suivi ne pourra pas aboutir sans que l'énoncé du chemin et le nom de fichier complets soient présents dans ce champ.

9.1.2.4 Exclure les résultats incomplets

Sélectionnez cette case si vous préférez que les tests ayant des résultats incomplets ne soient pas exportés dans le fichier de suivi. Cela signifie que seuls les tests de dépistage ayant un résultat « Réussi » ou « Renvoi » seront exportés.

9.1.2.5 Crypter (décrypter) le fichier d'exportation

Sélectionnez cette case si vous souhaitez que le fichier de suivi soit crypté afin que les informations de santé personnelles ne soient pas enregistrées sous une forme lisible dans le fichier.

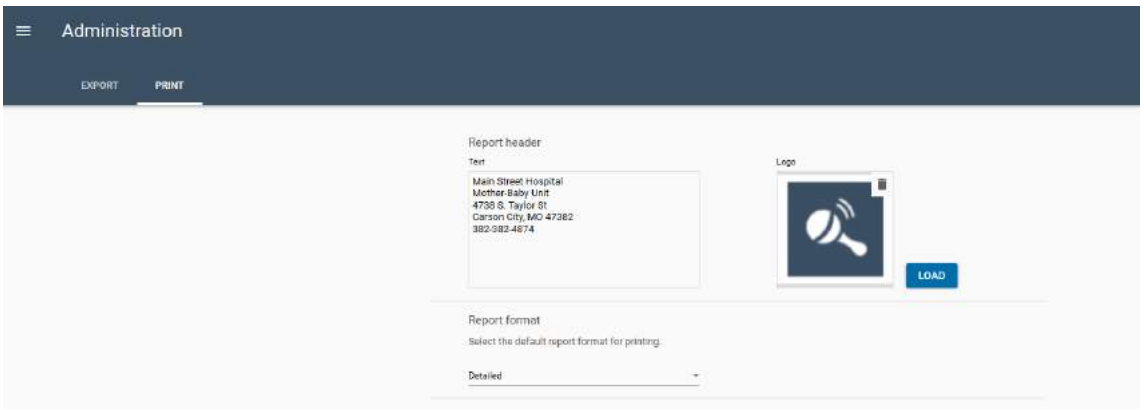
Un outil de décryptage (DecryptionTool.exe) est fourni dans ce chemin lors de l'installation de HearSIM : C:\Program Files (x86)\HearSIM. Cet outil doit être utilisé pour décrypter un fichier de suivi crypté avant de pouvoir l'ouvrir et le lire dans l'application prévue.

L'outil de décryptage exige de sélectionner le fichier crypté et le paramétrage du chemin pour le fichier décrypté afin de le décrypter.

Si vous avez l'habitude d'utiliser HiTrack Merge Companion ou OZ Telepathy installés sur le même ordinateur que HearSIM™, pour fusionner automatiquement votre fichier de suivi Hitrack ou OZ à ceux de bases de données de tierces parties suite à une connexion réussie, il est conseillé de ne pas activer le cryptage du fichier de suivi. Si vous activez le cryptage, vous devez d'abord utiliser l'outil pour décrypter le fichier avant d'exécuter HiTrack Merge Companion ou OZ Telepathy.

9.2 Paramètres d'impression

Sélectionnez l'onglet Imprimer pour définir un en-tête de rapport et charger un fichier de logo qui s'imprimeront sur la liste des patients et les rapports de test et pour sélectionner le type de format du rapport que vous préférez.



9.2.1 Texte

La zone texte autorise la saisie de plusieurs lignes de texte comportant chacune un maximum de 50 caractères. Elle sera implantée à un endroit fixe en haut à gauche des rapports.

9.2.2 Logo

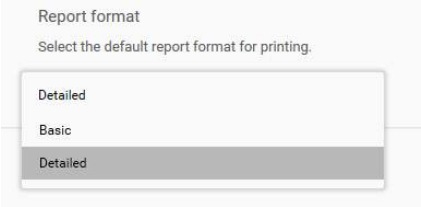
Un fichier de logo peut être sélectionné dans un navigateur ouvert en sélectionnant le bouton **Charger**. Le logo s'affiche en haut à droite des documents imprimés.

9.2.2.1 Supprimer le logo

Si vous voulez supprimer le logo des rapports, sélectionnez l'icône **Supprimer** dans l'angle de la zone d'affichage du logo. Vous pouvez également sélectionner le bouton **Charger** et choisir un fichier logo différent.

9.2.3 Format du rapport

Le contrôle de la formation de rapport vous permet de sélectionner votre préférence pour le modèle de rapport que vous voulez imprimer pour les rapports de vos patients. Vous pouvez sélectionner Basique ou Détaillé.



Un rapport basique contiendra certaines données démographiques du patient ainsi que les informations suivantes pour chaque test sélectionné :

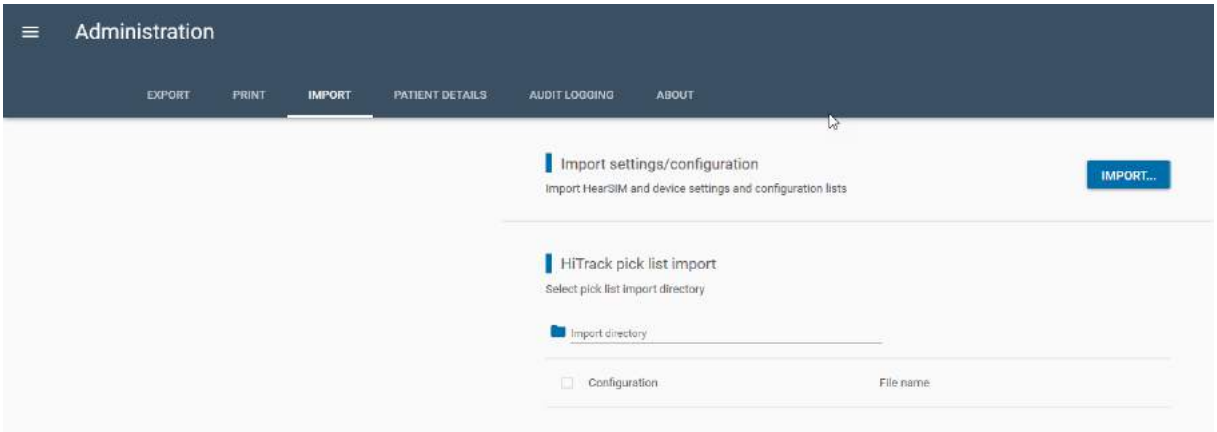
- Oreille testée
- Résultat
- Date et heure du test
- Type de test
- Nom du dépisteur
- Établissement

Un rapport détaillé inclut ces champs mais imprime également des informations supplémentaires qui peuvent inclure certains de ces champs :

- Durée du test
- % de perturbations
- Valeurs mesurées supplémentaires ou conditions de test (selon le type de test)
- Nom de l'appareil et numéro de série
- Type de transducteur et numéro de série
- Nom du protocole de test
- Pour les tests EAO, un graphique à barres qui présente l'amplitude des valeurs EAO et de bruit
- Pour les tests ABR, un graphique affiche la progression du test sur la durée du test

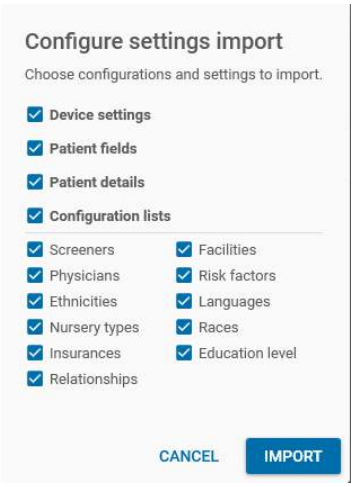
9.3 Importer

Voir l'onglet À propos de pour consulter des informations sur le fabricant et la version du logiciel.



9.3.1 Importer les paramètres/configurations

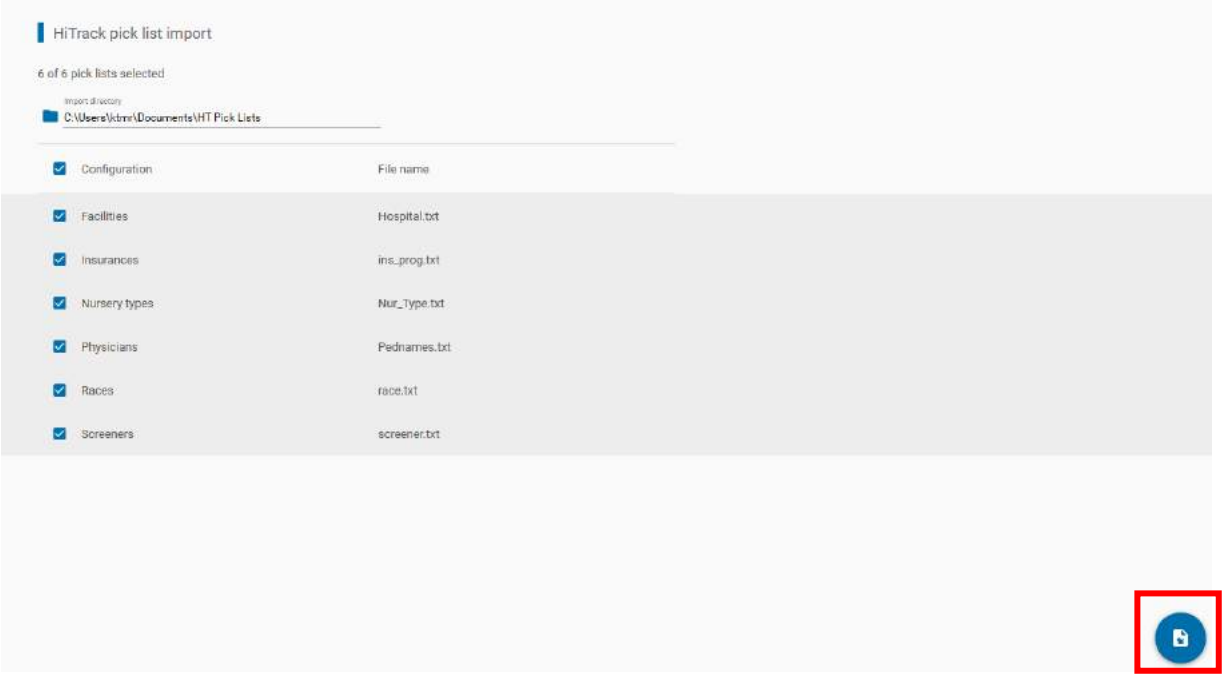
Si vous souhaitez copier la configuration et les paramètres de l'appareil depuis un autre ordinateur à partir duquel les paramètres ont été exportés (voir la section 9.1.1), sélectionnez le bouton Importer dans la section des paramètres/configurations. Puis, sélectionnez le fichier qui a été créé à partir de l'ordinateur original. Le nom du fichier aura l'extension « *.hsim ».



Sélectionnez les catégories que vous souhaitez importer à l'aide des cases et sélectionnez **Importer** lorsque vos préférences sont définies.

9.3.2 Importation de la liste de sélection HiTrack

Naviguez jusqu'au répertoire d'importation dans lequel se trouvent les fichiers plats d'importation de la liste de sélection HiTrack. Le programme détectera les listes de sélection présentes dans le chemin et affichera une liste des listes disponibles.



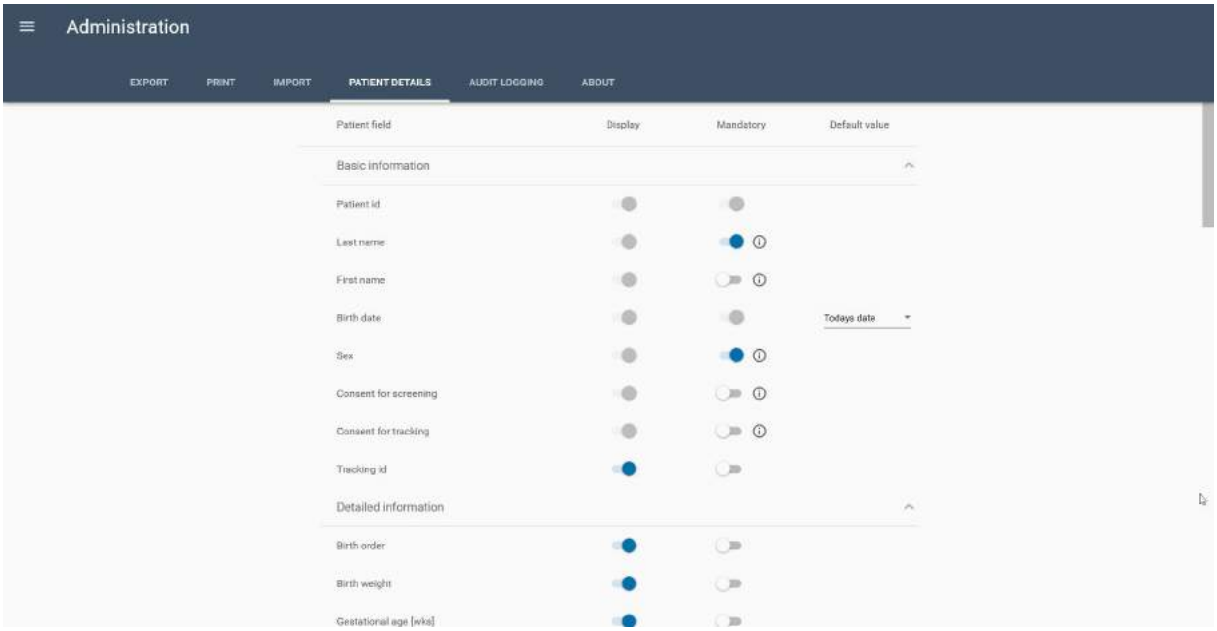
Utilisez les cases pour choisir les listes de sélection souhaitées pour l'importation. Cliquez sur la commande Importer, en bas à droite, pour exécuter l'importation.

9.4 Détails du patient

L'onglet Administration/Détails du patient permet la personnalisation des champs patients qui s'afficheront dans la section Informations détaillées et la section Coordonnées dans les listes Patients.

En outre, les champs peuvent être définis comme obligatoires avant l'autorisation de l'enregistrement du patient.

Certains paramètres de cette page auront également un impact sur les paramètres de l'onglet champs Appareils/Patients.



Les champs des informations de base sont activés par défaut et leur affichage ne peut pas être désactivé, mais ils peuvent être définis comme obligatoires selon vos préférences.

Les informations détaillées sur le patient, comme les Informations sur la mère et les Coordonnées du contact secondaire, peuvent être complètement personnalisées selon vos préférences.

9.4.1 Champs des valeurs par défaut

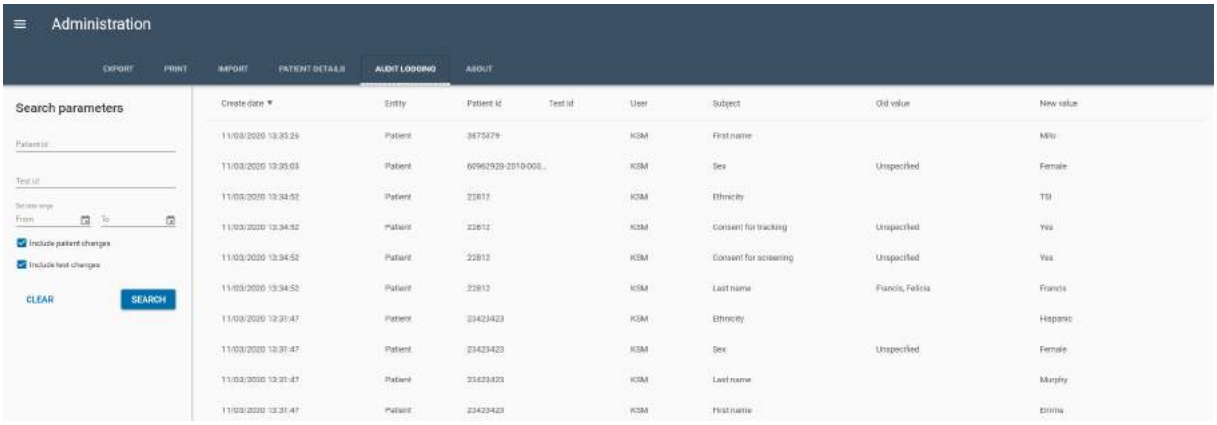
Le champ Date de naissance présente un paramètre supplémentaire qui peut être personnalisé selon vos préférences. La valeur par défaut peut être définie comme « Date d'aujourd'hui » afin que la valeur de la date actuelle soit présente dans le champ par défaut lorsqu'un nouveau patient est créé. La date peut être modifiée en sélectionnant la commande calendrier pour choisir une autre date.

La valeur par défaut de « Vide » garantit qu'aucune date ne soit pré-saisie dans le champ et l'utilisateur doit sélectionner la date de naissance.

9.5 Journalisation

Sélectionnez cette page pour vérifier les modifications effectuées sur la base de données, y compris des informations sur :

- Date et heure
- Entité (patient ou test)
- ID patient
- ID test
- Utilisateur
- Sujet
- Ancienne valeur (lorsqu'une modification a été effectuée)
- Nouvelle valeur (lorsqu'une modification a été effectuée)



9.5.1 Paramètres de recherche

Les paramètres de recherche peuvent être définis pour se concentrer sur des informations de localisation spécifiques à des fins de vérification. Après avoir défini les paramètres de recherche, exécutez la recherche en sélectionnant le bouton **RECHERCHE**.

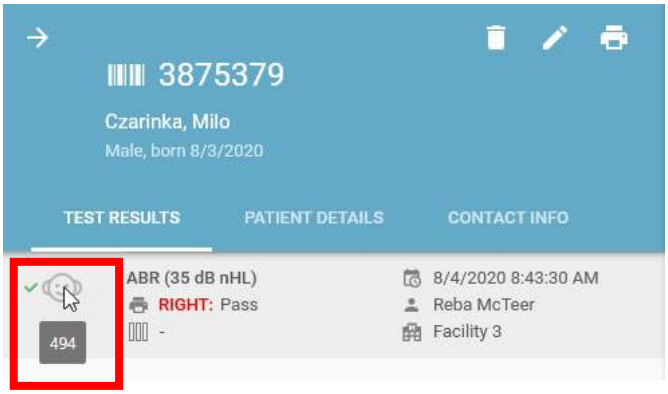
Utilisez le bouton **EFFACER** pour supprimer les paramètres de recherche.

9.5.1.1 ID patient

Saisissez l'ID patient pour trouver des informations concernant un patient spécifique.

9.5.1.2 ID test

Saisissez l'ID test pour trouver des informations concernant un test spécifique. L'ID test est disponible dans l'onglet Résultats du test en faisant passer le pointeur au-dessus du graphique de la tête du bébé pour le test souhaité.



9.5.1.3 Plage de dates

Saisissez une plage de dates De et À pour trouver des informations sur une période spécifique.

9.5.1.4 Inclure les modifications des patients

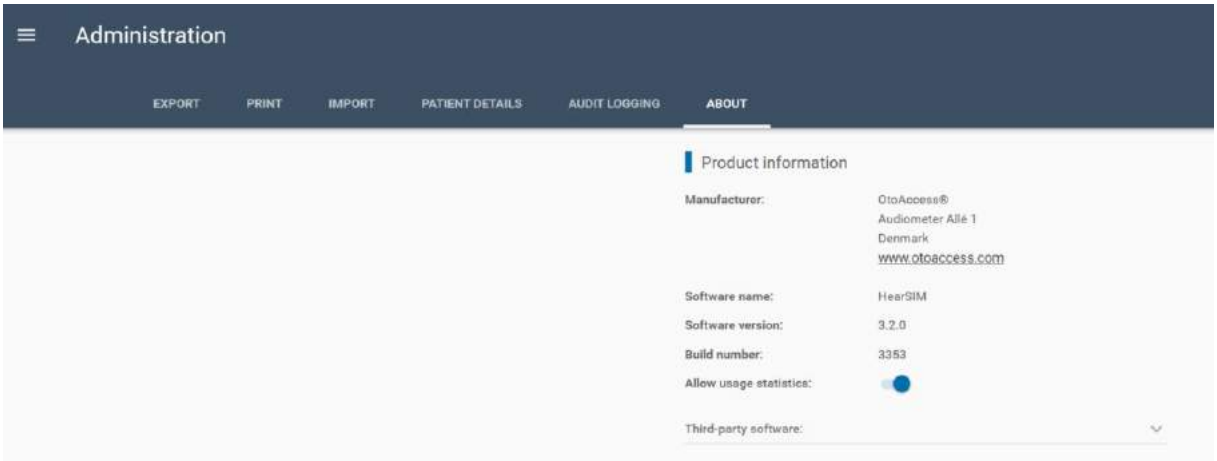
Sélectionnez ou désélectionnez la case selon vos préférences pour la découverte de modifications apportées aux informations sur les patients.

9.5.1.5 Inclure les modifications des tests

Sélectionnez ou désélectionnez la case selon vos préférences pour la découverte de modifications apportées aux informations sur les tests.

9.6 À propos de

Voir l'onglet À propos de pour consulter des informations sur le fabricant et la version du logiciel.



9.6.1 Autoriser les statistiques d'utilisation

Lorsque cette fonction est activée et que l'ordinateur est connecté à Internet, les statistiques anonymes d'utilisation sont envoyées au fabricant HearSIM pour contribuer aux plans de développement futurs.

Désactivez cette fonction si vous préférez que les statistiques d'utilisation ne soient pas envoyées.

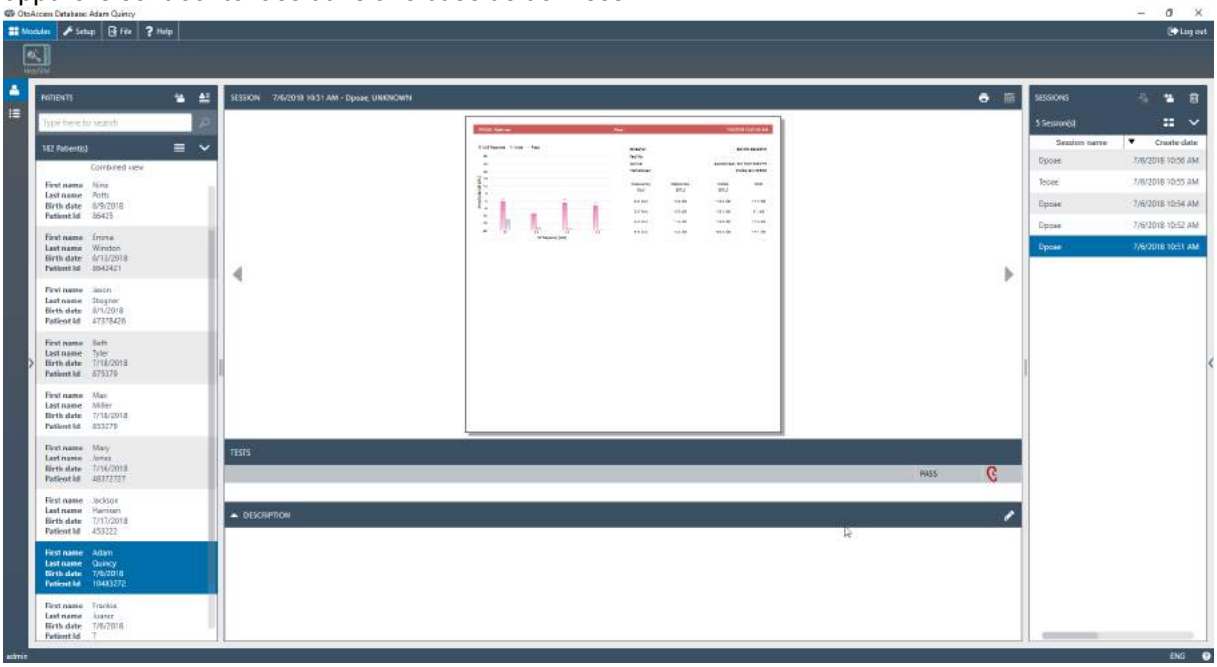
10 Fonctions OtoAccess®

L'installation d'Oto Access® place deux icônes de raccourcis sur le bureau du PC. L'une s'appelle Base de données OtoAccess® et l'autre porte le nom d'Administration de la base de données OtoAccess®.

Cette section du manuel HearSIM™ a pour seul objectif de mentionner brièvement quelques fonctions d'OtoAccess@ susceptibles d'intéresser les utilisateurs de HearSIM™. Un manuel de l'utilisateur est disponible et décrit les fonctions d'OtoAccess® en détail et le lecteur est invité à consulter ce guide pour obtenir plus d'informations.

10.1 Base de données OtoAccess™

Les tests et les patients HearSIM™ peuvent être consultés sous forme de résumé dans OtoAccess@. En général, cette fonction attire seulement les clients qui utilisent les Bases de données OtoAccess® pour d'autres produits et types de tests de telle sorte que toutes les données provenant de tous les appareils sont contenues dans une base de données.



Il est peu probable que les utilisateurs qui se servent uniquement de HearSIM™ puisse visualiser les données de dépistage auditif de leur nouveau-né dans OtoAccess®. Les informations affichées sont limitées aux données les plus élémentaires. Des précisions sont disponibles dans le module HearSIM™.

10.2 Administration de la base de données OtoAccess®

Le programme utilitaire d'Administration de la base de données OtoAccess® installé sur votre PC dispose de fonctions qui peuvent être intéressantes pour les utilisateurs HearSIM™. Les fonctions disponibles sont les suivantes :

- Configuration des Comptes d'utilisateur et des règles d'authentification
- Configuration des règles automatiques de sauvegarde de la base de données
- Restaurer une version antérieure de la base de données
- Visualiser un journal de sécurité
- Paramétrer les règles de conservation du journal de sécurité

Se référer aux instructions d'utilisation OtoAccess® pour obtenir plus d'informations au sujet de ces fonctions.

10.2.1 Comptes d'utilisateur

Lorsque HearSIM™ et OtoAccess® sont installés, les profils d'utilisateurs spécifiques à HearSIM™ sont disponibles dans la liste de sélection du profil des Comptes d'utilisateur.

Les profils de comptes spécifiques à HearSIM™ sont : Administrateur, superviseur, éditeur et un profil de visualisation.

Un Administrateur HearSIM™ peut exécuter toutes les fonctions dans HearSIM. Au moins un compte Administrateur est nécessaire.

Voir le tableau ci-dessous pour connaître les restrictions imposées aux profils du Superviseur, de l'Éditeur et de Visualisation.

	Superviseur	Éditeur	Visualisation
Modification des informations des tests			Non
Suppression des tests	Non	Non	Non
Édition des informations patient pour un patient existant			Non
Résolution des conflits de transfert des informations de patient			Non
Suppression de patients	Non	Non	Non
Visualisation/édition des réglages de l'appareil	[2]	Non	Non
Visualisation/édition des réglages de configuration		Non	Non
Réalisation de l'exportation manuelle			Non
Visualisation/édition des réglages de l'Administrateur	Non	Non	Non

[2] Les superviseurs peuvent accéder à, modifier et transférer tous les paramètres de l'appareil, à une exception.

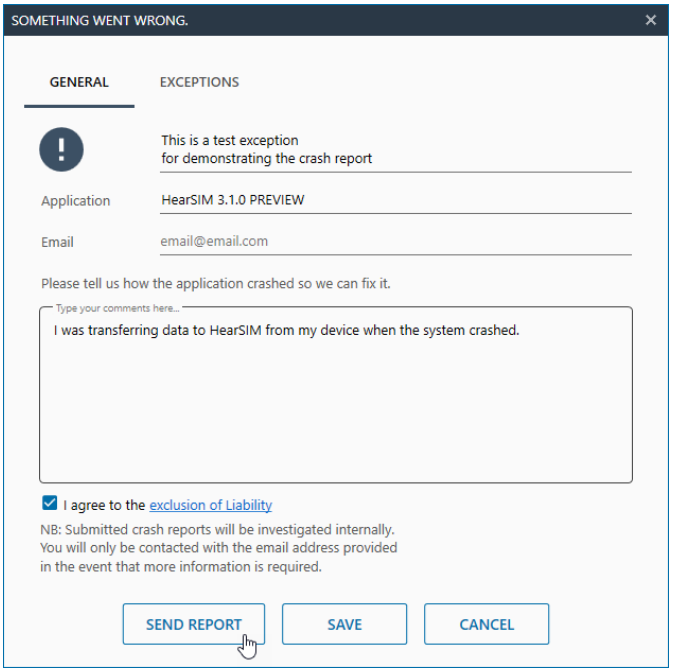
11 Dépannage et retour d'expérience

Symptôme	Cause	Suggestion
 Appareil détecté mais communication impossible	• Incompatibilité entre la base de données de l'appareil avec l'application HearSIM™	• Veuillez contacter l'assistance client du fabricant de l'appareil pour vous renseigner sur l' « Outil de réparation ERIS »
Appareil rattaché au PC mais non détecté par HearSIM™	• L'affichage de l'appareil présente l'un des écrans de test • L'appareil peut avoir été en cours d'utilisation et n'a donc pas été détecté	• Appuyez sur la touche Accueil de l'appareil pour quitter un écran de test • Arrêtez l'appareil et remettez-le en route • Reconnectez l'appareil avec le câble USB
Certaines données n'ont pas été transférées **dans HearSIM™**	• HearSIM ne prend en charge que le transfert de données exécuté avec ces noms de protocole à partir de ce type d'appareil : ○ DP 4s ○ DP 2s ○ TE 32S ○ TE 64S	• Utilisez seulement ces protocoles pour les données que vous voulez transférer dans HearSIM. • Imprimez ou alors enregistrez les données qui ont été acquises en utilisant les protocoles avec un nom différent avant le transfert dans HearSIM, étant donné que toutes les données sont effacées de l'appareil après le transfert.

Contactez le représentant local du fabricant pour demander son assistance quand un problème n'est pas résolu en utilisant ces suggestions de dépannage.

11.1 Plantage du système

Si un plantage du système se produit, un écran « Une erreur s'est produite » s'affichera. La sauvegarde d'un fichier avec des informations sur le plantage peut éventuellement contribuer à une amélioration du logiciel pour une version future.

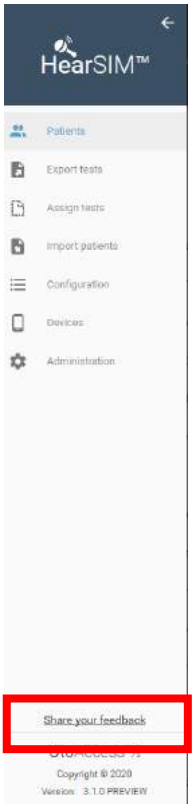


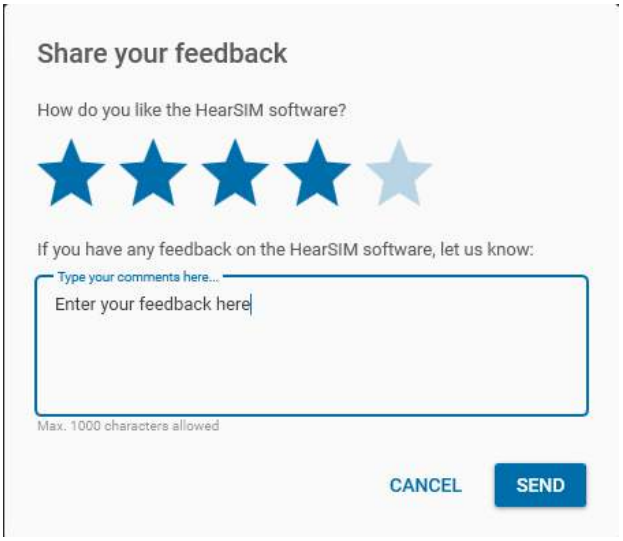
Après avoir enregistré les informations sur le plantage et accepté l'exclusion de responsabilité, veuillez **Envoyer un rapport** ou **Enregistrer** un fichier de plantage et l'envoyer plus tard en contactant le service technique pour le transmettre à des fins de révision.

Les informations enregistrées et transmises dans le rapport de plantage contiennent uniquement des informations sur les processus qui se sont déroulés au moment du plantage. Aucune information de santé personnelle n'est enregistrée ou transmise.

11.2 Retour d'expérience

Pour fournir un retour d'expérience sur l'application HearSIM™, sélectionnez la commande **Retour d'expérience** en bas du menu principal lorsque vous êtes connecté à Internet. Sélectionnez **Envoyer** pour transmettre votre retour d'expérience au fabricant de HearSIM™.





12 Propriété, garantie et exonération de responsabilité

12.1 Propriété

HearSIM™ (ci-après le « LOGICIEL ») appartient exclusivement à OtoAccess A/S. L'achat du LOGICIEL donne à l'acheteur le droit d'utiliser le LOGICIEL mais pas d'en devenir propriétaire. Le LOGICIEL doit être utilisé conformément aux conditions d'utilisation convenues communiquées par OtoAccess®.

12.2 Droits d'auteur

OtoAccess A/S est propriétaire du LOGICIEL dans le monde entier et est donc protégé de toute copie non autorisée du LOGICIEL. Toute non-conformité de l'utilisation du LOGICIEL est strictement interdite.

12.3 Restrictions

Vous ne pouvez pas :

- Faire de l'ingénierie inverse ou tenter d'une manière quelconque de découvrir le code source du LOGICIEL
- Tenter de contourner tout mécanisme du LOGICIEL, y compris les mécanismes responsables de la protection des données par mot de passe et de la restriction du nombre d'utilisateurs simultanés
- Louer, donner en crédit-bail, sous-licencier ou copier ou transférer d'une manière quelconque (sauf autorisation comme ci-dessus) le LOGICIEL
- Cacher ou éliminer les avis de droit d'auteur ou de marque commerciale d'OtoAccess A/S apparaissant sur le LOGICIEL, la documentation, l'affichage ou d'une autre manière en rapport avec le LOGICIEL
- OtoAccess A/S attire spécifiquement votre attention sur le fait qu'une violation ou manquement aux restrictions ci-dessus donnera lieu à des poursuites
- Le LOGICIEL peut être utilisé par n'importe quel nombre d'utilisateurs sur n'importe quel nombre d'ordinateurs et en tout lieu, mais jamais sur plus d'un écran d'affichage à la fois

12.4 Garantie limitée

OtoAccess A/S garantit que tout support et documentation physiques fournis par OtoAccess A/S sont libres de défauts de fabrication et de pièces. Cette garantie limitée est valable pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat d'origine.

Si OtoAccess A/S est informé pendant la période de garantie de la présence de défauts de fabrication ou de pièces et détermine que cette notification est correcte, OtoAccess A/S remplacera le support ou la documentation défectueux.

Ne renvoyez aucun produit avant d'avoir obtenu l'autorisation de le faire de la part de votre fournisseur. La totalité de la responsabilité et du recours en cas de violation de cette garantie limitée se limitera au remplacement du support ou de la documentation défectueux fournis par OtoAccess A/S, et exclura ou ne s'étendra pas à une réclamation ou un droit de recouvrir d'autres dommages, y compris mais sans s'y limiter la perte de profits, de données ou d'utilisation du LOGICIEL ou les dommages particuliers, accessoires ou immatériels ou autres réclamations similaires, même si OtoAccess A/S a été spécifiquement informé de la possibilité de tels dommages. La responsabilité d'OtoAccess A/S pour les dommages subis par vous ou un tiers quelconque ne dépassera en aucun cas le tarif officiel le plus bas ou le prix effectivement payé pour la licence d'utilisation du LOGICIEL, quelle que soit la forme prise par la réclamation.

12.5 Mentions légales

Couvertures d'OtoAccess ⅍ incluses mais non limitées à toutes les garanties, représentations et conditions générales, exprimé ou impliqué ; sous les termes indiqués d'utilisation et d'application du LOGICIEL pour son but spécifique. Toutes les autres conditions générales ne s'appliqueront pas.

OtoAccess ⅍ ne garantit pas que le LOGICIEL ou la documentation est exempt de bogues ou répondra aux normes, exigences ou besoins pertinents d'un utilisateur. Dans ce cas, toutes les garanties et conditions générales de tous les disques et documentations physiques fournis par OtoAccess ⅍-se limiteront à la période de garantie de 90 jours.

OtoAccess ⅍ n'est pas responsable des produits, disques, logiciels ou documentations tiers utilisés parallèlement au LOGICIEL ou aux programmes OtoAccess ⅍ mais non fabriqués ou fournis directement par OtoAccess ⅍.

12.6 Conditions générales

Toute modification apportée au présent contrat sera signalée par écrit, convenue et signée par les deux parties, à savoir l'acheteur du LOGICIEL et un représentant d'OtoAccess ⅍.

Au cas où le but essentiel du susdit remède (la garantie limitée) n'est pas accompli, toute l'autre responsabilité limitée incluant les limites de responsabilité et les exclusions de réclamations en dommages et intérêts continueront à s'appliquer

Le LOGICIEL est protégé par la loi des droits d'auteur et par les traités internationaux des droits d'auteur. La copie du LOGICIEL est strictement interdite, à l'exception des copies du LOGICIEL effectuées à des fins de sauvegarde pour la protection contre la perte de données.